

LECTEUR DE CHARTE AUTOMATIQUE

 **MYIRO-9**

Fr MANUEL D'UTILISATION



Veillez lire ce manuel avant d'utiliser l'instrument.

Symboles de sécurité

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et sur le MYIRO-9 pour prévenir les accidents qui pourraient survenir du fait d'une utilisation incorrecte de l'instrument.



Fait référence à une consigne concernant un avertissement de sécurité ou une remarque. Lisez attentivement la consigne pour vous assurer d'une utilisation correcte et sans danger.



Fait référence à une consigne concernant un risque d'électrocution. Lisez attentivement la consigne pour vous assurer d'une utilisation correcte et sans danger.



Fait référence à une consigne concernant un risque d'incendie. Lisez attentivement la consigne pour vous assurer d'une utilisation correcte et sans danger.



Fait référence à une action interdite. Cette action ne doit jamais être effectuée.



Fait référence à une consigne. Cette consigne doit être strictement observée.



Fait référence à une action interdite. Ne jamais démonter l'instrument.



Fait référence à une consigne. Assurez-vous de débrancher l'adaptateur secteur de la prise de c.a.



Ce symbole signifie courant alternatif (c.a.).














Ce symbole signifie courant continu (c.c.).





Remarques sur ce manuel

- La copie ou reproduction de tout ou partie de ce manuel sans l'autorisation est strictement interdite.
- Le contenu de ce manuel est modifiable sans préavis.
- Toutes les précautions ont été prises lors de la préparation de ce manuel pour garantir la précision de son contenu. Cependant, si vous avez des questions ou constatez des erreurs, veuillez contacter votre distributeur.
- Le fabricant de l'instrument n'acceptera aucune responsabilité pour des conséquences découlant de l'utilisation de cet instrument.

Consignes de sécurité

Pour assurer une utilisation correcte de cet instrument, veuillez lire attentivement les points suivants et les respecter. Après avoir lu ce manuel, rangez-le dans un endroit sûr où vous pourrez le retrouver pour vous y reporter chaque fois qu'une question se présentera.

 AVERTISSEMENT		Le non-respect des points suivants peut entraîner le décès ou des blessures graves.	
	Ne pas utiliser l'instrument dans un lieu où il y a des gaz inflammables ou combustibles (essence, etc.). Cela peut éventuellement provoquer un incendie.		Ne pas démonter ou modifier l'instrument ou son adaptateur secteur. Cela peut éventuellement provoquer un incendie ou une décharge électrique.
	Toujours utiliser l'adaptateur secteur (c.a.) fourni comme accessoire standard ou l'adaptateur secteur (c.a.) optionnel et le brancher sur une prise de courant du secteur fournissant un c.a. ayant la tension et la fréquence indiqués. L'utilisation d'un adaptateur secteur (c.a.) autre que ceux spécifiés peut entraîner des dommages à l'instrument, un incendie ou une décharge électrique.		Assurez-vous qu'aucun liquide ou objet métallique ne pénètre à l'intérieur de l'instrument. Cela peut éventuellement provoquer un incendie ou une décharge électrique. Dans l'éventualité où du liquide ou des objets métalliques pénétreraient dans l'instrument, l'éteindre immédiatement, débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant alternatif et contacter votre distributeur.
	Si l'instrument ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débrancher l'adaptateur secteur (c.a.) de la prise de courant alternatif. La saleté ou l'eau accumulée sur les broches de la fiche de l'adaptateur secteur peut provoquer un incendie et doit être enlevée.		Il ne faut pas utiliser l'instrument s'il est endommagé ou si l'adaptateur secteur (c.a.) est endommagé, ou en cas d'apparition d'une fumée ou d'une odeur inhabituelle. Cela peut éventuellement provoquer un incendie. Dans de tels cas, éteindre immédiatement l'instrument, débrancher la fiche de l'adaptateur secteur (c.a.) de la prise murale et contacter votre distributeur.
	Ne pas plier en force, tordre ou tirer le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur. Ne pas gratter ou altérer le cordon d'alimentation ou placer des objets lourds sur le cordon d'alimentation. Cela peut éventuellement endommager le cordon d'alimentation et provoquer un incendie ou une décharge électrique.		Toujours tenir le cordon par la fiche proprement dite en débranchant la prise de l'adaptateur secteur de la prise murale. Tirer sur le cordon d'alimentation risque de l'endommager et peut éventuellement provoquer un incendie ou une décharge électrique.
	Enfichez fermement la fiche d'alimentation. Son insertion incomplète peut éventuellement provoquer un incendie ou une décharge électrique.		Ne pas insérer ou débrancher la fiche de l'adaptateur secteur (c.a.) de la prise de courant murale avec des mains humides ou mouillées. Cela risque de provoquer une décharge électrique.

 ATTENTION		Le non-respect de ces points peut entraîner des blessures ou des dommages à l'instrument ou à d'autres biens.	
	Ne pas placer l'instrument sur une surface instable ou en pente. Cela peut éventuellement aboutir à la chute de l'instrument, ou son renversement et provoquer des blessures. Veiller à ne pas laisser tomber l'instrument pendant son transport.		Assurez-vous que la prise murale de c.a. est située à proximité de l'instrument et que la fiche de l'adaptateur secteur de c.a. peut être branché et débranché facilement de la prise.
	Ne pas ouvrir le couvercle pendant le balayage. Si le couvercle est ouvert pendant le balayage, votre main risquerait d'être prise dans l'instrument et d'être blessée.		Débrancher la fiche du cordon d'alimentation pendant le nettoyage. Le nettoyage de l'instrument pendant que la fiche du cordon d'alimentation est branchée expose au risque de décharge électrique.

Introduction

Le lecteur de charte automatique MYIRO-9 est conçu pour scanner rapidement et automatiquement des documents imprimés.

Remarque sur l'utilisation

Assurez-vous d'utiliser cet instrument correctement. L'utilisation de cet instrument d'une manière qui serait différente de celle précisée dans ce manuel expose au risque de blessures, de décharge électrique, de dommages à l'instrument ou à d'autres problèmes.

Environnement de fonctionnement

- Utiliser le MYIRO-9 à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C et dans une humidité relative comprise entre 30 % et 85 % sans condensation. Ne pas utiliser l'instrument dans des zones soumises à des changements rapides de température.
- Ne pas laisser le MYIRO-9 à la lumière directe du soleil ou à proximité de source de chaleur, telle que radiateurs, poêles, etc. Dans un tel cas, la température interne de l'instrument pourrait devenir très supérieure à la température ambiante.
- Ne pas utiliser le MYIRO-9 dans des zones où il y a de la poussière, de la fumée de cigarette ou des produits chimiques sous forme gazeuse. Cela pourrait entraîner une détérioration des performances ou une panne.
- Ne pas utiliser le MYIRO-9 à proximité d'un équipement produisant un puissant champ magnétique (par exemple, des haut-parleurs, etc.).
- Le MYIRO-9 entre dans la catégorie I de produits pour l'installation (équipement qui est alimenté par un adaptateur secteur c.a. brancher sur une alimentation électrique commerciale).
- Le MYIRO-9 entre dans la catégorie de produits de niveau 2 pour la pollution (équipement pouvant causer un risque électrique temporaire du à la contamination ou à la condensation ou produits qui sont utilisés dans un tel environnement).
- Ne pas utiliser le MYIRO-9 à une altitude supérieure à 2 000 m.
- Le MYIRO-9 et son adaptateur secteur de c.a. fourni comme accessoire standard ont été conçus exclusivement pour un usage intérieur. Nous Ils ne doivent jamais être utilisés à l'extérieur parce que la pluie ou d'autres facteurs pourraient endommager l'instrument.

Mesure

- S'assurer que les chartes à tester sont propres et non poussiéreuses.
- Lorsque des chartes à tester sont apportées d'un autre endroit, éviter les changements brusques de température et laisser les chartes à tester à devenir suffisamment adaptés à la température ambiante avant de prendre des mesures. La lecture peut être ralentie et il peut se produire un bourrage papier si la condensation se produit sur le charte à tester.
- S'assurer qu'aucun objet ne bloque l'entrée ou les fentes de sortie du papier du MYIRO-9.
- Le MYIRO-9 est destiné uniquement à la mesure de chartes à tester imprimées sur papier ou de sujets semblables. Il ne peut pas être utilisé pour mesurer du tissu imprimé ou d'autres matériaux dont la rigidité est insuffisante.

Source d'alimentation électrique

- S'assurer que l'interrupteur est en position éteint (« O ») quand le MYIRO-9 n'est pas utilisé.
- Toujours utiliser l'adaptateur secteur (c.a.) fourni comme accessoire standard et le brancher sur une prise de courant du secteur fournissant un c.a. ayant la tension et la fréquence indiqués.
- Utiliser une alimentation secteur à la tension d'alimentation nominale (avec une tolérance de $\pm 10\%$).

Système

- Ne pas soumettre le MYIRO-9 à des impacts ou à des vibrations importantes. Cela pourrait entraîner une baisse des performances ou une panne.
- Couvrir le MYIRO-9 lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter la pénétration de particules étrangères.
- Le MYIRO-9 peut provoquer des interférences s'il est utilisé à proximité d'un poste de télévision, de radio, etc.
- Dans la mesure où le MYIRO-9 utilise un microprocesseur, le bruit magnétique externe peut être une cause de dysfonctionnement. Dans un tel cas, éteindre l'instrument et attendre 30 minutes avant de le rallumer.

Remarques sur le stockage

- Le MYIRO-9 doit être stocké et une température comprise entre 0 °C et 40 °C, et dans une humidité relative de 80 % ou moins (à 35 °C) sans condensation. Ne pas stocker l'instrument dans un endroit soumis à des températures trop élevées, une forte humidité, des changements soudains de température, ou dans un endroit exposé au risque de gel ou de condensation, car ces conditions peuvent provoquer une panne. Il est recommandé de stocker le MYIRO-9 avec un agent dessiccant à une température d'environ 20 °C.
- Ne pas laisser le MYIRO-9 à l'intérieur d'un véhicule (par exemple, dans un coffre de voiture). Dans un tel cas, la température et/ou le taux d'humidité pourraient dépasser les plages de stockage acceptables au cours de l'été ou de l'hiver, aboutissant à une panne de l'instrument.
- Conserver les matériaux d'emballage utilisés pour l'expédition de l'instrument et les utiliser pour transporter le MYIRO-9. Cela protège l'instrument des changements soudains de température, des vibrations et des chocs.
- Ne pas stocker le MYIRO-9 dans des zones où il y a de la poussière, de la fumée de cigarette ou des produits chimiques sous forme gazeuse. Cela pourrait entraîner une détérioration des performances ou une panne.
- Veiller à conserver tous les matériaux d'emballage (carton, rembourrage antichocs, sacs en plastique, etc.). Ils peuvent servir à protéger l'instrument en cas de stockage ou de transport jusqu'à la société de services pour une maintenance (nouveau calibrage, etc.).

Remarques sur le nettoyage

- Si le MYIRO-9 devient sale, l'essuyer avec un chiffon sec, souple et propre. Ne jamais utiliser de solvants tels que diluants ou benzène.
- Si la plaque interne de calibrage des blancs devient sale, elle peut être nettoyée en suivant la procédure décrite page 35.
- En cas de panne du MYIRO-9, ne tentez pas de le démonter et de le réparer vous-même. Contacter votre distributeur.

Méthode de mise au rebut

- S'assurer que le MYIRO-9, ses accessoires et son matériel d'emballage sont mis au rebut ou recyclés correctement, conformément aux lois et réglementations locales.

Table des matières

Symboles de sécurité	i
Remarques sur ce manuel	i
Consignes de sécurité	1
Introduction	2
Remarque sur l'utilisation	2
Environnement de fonctionnement.....	2
Mesure	2
Source d'alimentation électrique	2
Système.....	2
Remarques sur le stockage	3
Remarques sur le nettoyage.....	3
Méthode de mise au rebut.....	3
Table des matières	4
Déballage	6
Déballage du MYIRO-9.....	6
Matériel d'emballage	6
Retrait des bandes adhésives	6
Déballage du chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option)	7
Matériel d'emballage	7
Enlever le FD-A09 de son carton	7
Retrait des bandes adhésives	7
Accessoires standard	9
Logiciels	9
Accessoires en option	10
Schéma du système	11
Noms et fonctions des pièces	12
Opérations préliminaires	13
Installation du MYIRO-9.....	14
Espace nécessaire	14
Fixation/retrait du guide papier	15
Fixation.....	15
Retrait.....	15
Installation du chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option).....	16
Espace nécessaire pour le chargeur de feuille automatique FD-A09	16
Attachant du plateau de sortie au chargeur de feuille automatique FD-A09.....	17
Fixation du MYIRO-9 sur le chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option)	18
Retrait de la MYIRO-9 du chargeur automatique de feuilles FD-A09	19
Raccordement de l'adaptateur secteur	20
Allumage/extinction du MYIRO-9	21
Allumage	21

Extinction	21
Raccordement du MYIRO-9 à un ordinateur	22
Raccordement du MYIRO-9 à un ordinateur au moyen d'un câble USB.....	22
Détermination du numéro de port USB connecté.....	23
Réglage des paramètres du réseau pour raccorder le MYIRO-9 à un ordinateur via un réseau local.....	24
Réglage direct des paramètres du réseau	24
Réglage des paramètres du réseau via DHCP	26
Prise des mesures	27
Chargement des chartes à tester dans le MYIRO-9.....	27
Chargement des chartes à tester au moyen du MYIRO-9 seulement.....	28
Chargement des chartes à tester au moyen du chargeur de feuille automatique FD-A09	28
Écran de réglages.....	29
Ouvrir/fermer l'écran de réglages.....	29
Disposition de l'écran de réglages.....	29
Configuration des éléments	30
Sélection et modification des réglages	30
Réglage de la langue d'affichage	31
Dépannage	32
Messages d'erreur	32
Élimination des bouchages papier.....	32
Si le MYIRO-9 est utilisé sans le chargeur de feuille automatique.....	32
Si le MYIRO-9 est utilisé avec le chargeur de feuille automatique.....	33
Nettoyage.....	35
Nettoyer la plaque de calibrage des blancs.....	35
Nettoyage de l'intérieur du MYIRO-9	36
Conditions de lecture de la charte de mesure	37
Dimensions.....	38
Spécifications	39

Déballage

Déballage du MYIRO-9

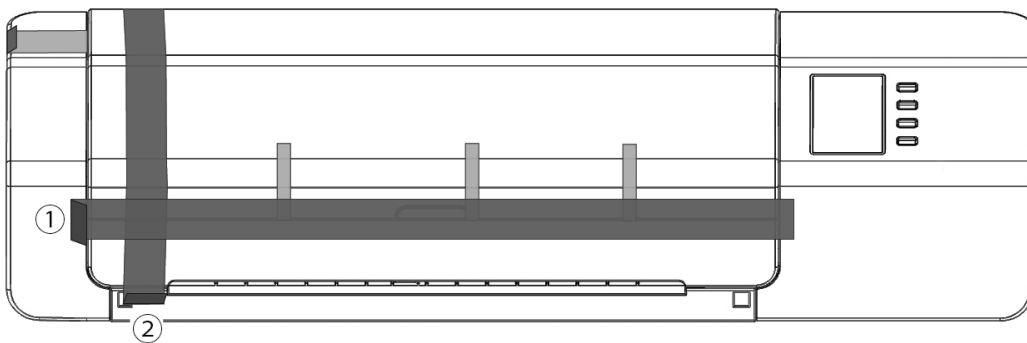
Matériel d'emballage

Conserver tout le matériel d'emballage (carton, rembourrage antichocs, sacs en plastique, etc.) en lieu sûr. Le MYIRO-9 est un instrument de mesure de précision. Dans le cas où l'instrument devrait être expédié à un service de maintenance agréé, le matériel d'emballage peut servir à protéger l'instrument contre les impacts et les vibrations au cours du transport. Si le matériel d'emballage d'origine est perdu ou endommagé, contacter votre distributeur.

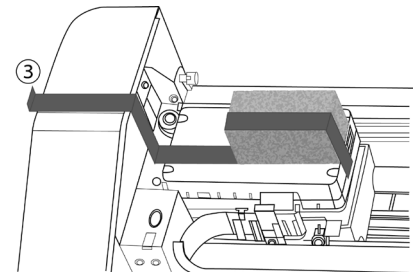
Retrait des bandes adhésives

Le couvercle, le capteur de mesure des couleurs et les tampons conducteurs du MYIRO-9 ont été maintenus en place par du ruban adhésif afin de les empêcher de bouger pendant le transport. Ces rubans adhésifs doivent être retirés avant utilisation.

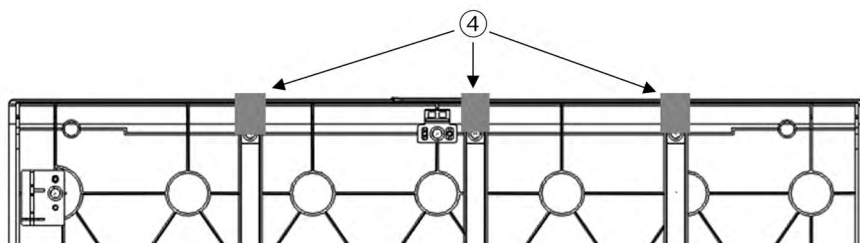
Après avoir déballé et installé le MYIRO-9 à son emplacement définitif, retirer les bandes de rubans adhésifs ① et ② comme indiqué sur les illustrations ci-dessous.



Ouvrir le couvercle et retirer la bande de ruban adhésif ③ comme illustré à droite. Le MYIRO-9 risque de mal fonctionner s'il est allumé avant le retrait du ruban adhésif ③. Après avoir retiré le ruban adhésif ③, faire glisser à la main le capteur de mesure de couleur pour s'assurer qu'il se déplace en douceur. S'ils ne se déplacent pas en douceur ou s'il fait un bruit excessif, veuillez contacter votre distributeur.



Retirer soigneusement les rubans adhésifs ④ comme illustré sur la figure ci-dessous. Veiller à ne pas retirer les tampons conducteurs situés sous les rubans adhésifs. Si les rubans ④ ne sont pas retirés, la reproductibilité peut en souffrir.



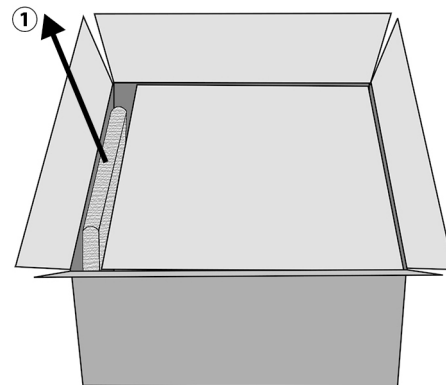
■ Déballage du chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option)

Matériel d'emballage

Conserver tout le matériel d'emballage (carton, rembourrage antichocs, sacs en plastique, etc.) en lieu sûr. Dans le cas où le FD-A09 devrait être expédié à un service de maintenance agréé, le matériel d'emballage peut servir à protéger l'instrument contre les impacts et les vibrations au cours du transport. Si le matériel d'emballage d'origine est perdu ou endommagé, contacter votre distributeur.

Enlever le FD-A09 de son carton

Après avoir ouvert le carton du FD-A09, enlevez le plateau de sortie comme indiqué par ① à droite avant d'enlever l'un des autres matériaux..

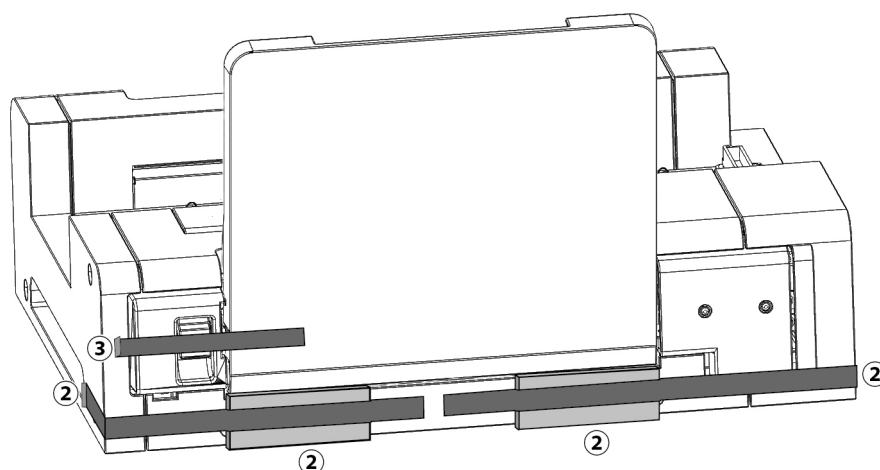


Enlever les inserts en carton et les rembourrage antichocs, puis soulevez délicatement le FD-A09 hors du carton et le placer où il sera utilisé.

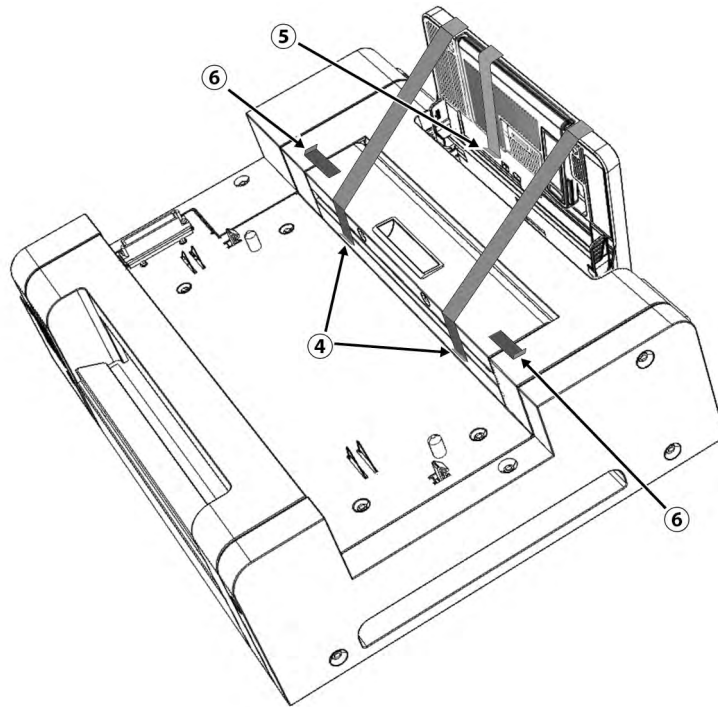
Retrait des bandes adhésives

Pour protéger certaines pièces du FD-A09 et d'empêcher de les bouger pendant le transport, les espaceurs ont été scotchés au FD-A09 ou les pièces ont été maintenues en place par du ruban adhésif. Ces rubans adhésifs et les espaceurs doivent être retirés avant utilisation. Après avoir placé le FD-A09 où il sera utilisé, retirez les bandes de rubans adhésifs et les espaceurs dans l'ordre indiqué ci-dessous.

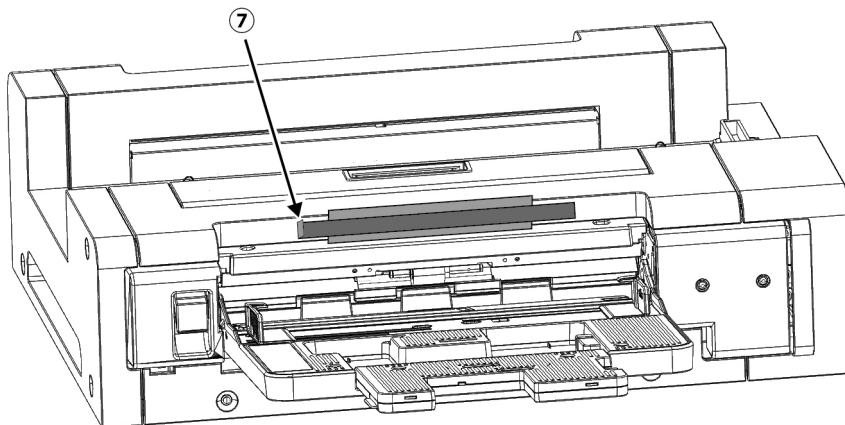
Retirez les deux espaceurs sous le plateau de chargement et les bandes de rubans adhésifs qui les maintiennent en place (② ci-dessous), puis retirez le ruban adhésif ③ du plateau de chargement.



Retirez les deux bandes de rubans adhésifs ④ retenant le plateau de chargement fermé contre le FD-A09, retirez le ruban adhésif ⑤ retenant le plateau d'extension fermé, puis retirez les deux bandes de rubans adhésifs ⑥ retenant le couver fermé.



Ouvrez le plateau de chargement en l'inclinant vers le bas et retirez le ruban adhésif et le rembourrage antichocs indiqué par ⑦ ci-dessous.



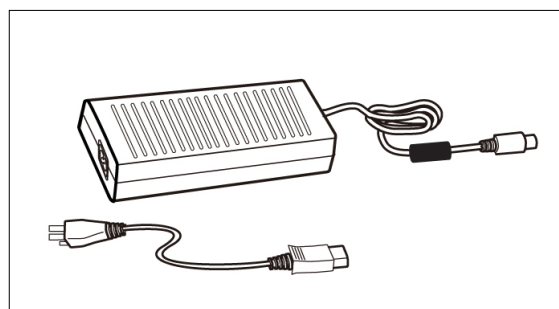
Accessoires standard

Adaptateur secteur c.a. AC-A324F

Utilisé pour l'alimentation électrique de l'instrument depuis une prise secteur.

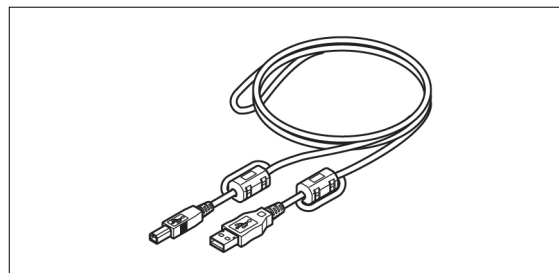
Entrée : 100 à 240 V \sim 50/60 Hz

Sortie (usuelle) : 24 V \square 6,25 A
(STD-24050)



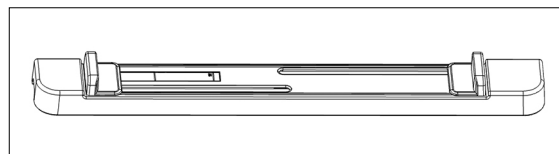
Câble USB (3 m) IF-A18

Utilisé pour relier l'instrument à un ordinateur.



Guide papier

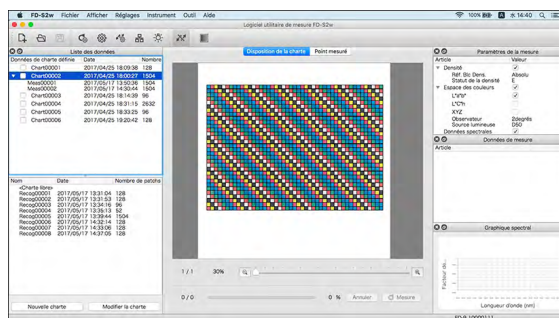
Utilisé pour guider la charte à tester dans l'instrument en cas d'alimentation manuelle des chartes.



Logiciels

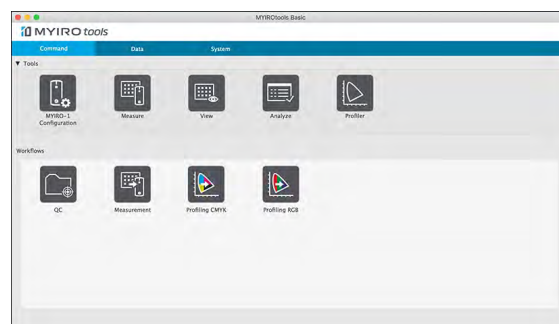
Logiciel utilitaire de mesure FD-S2w

Utilisé pour contrôler l'instrument à partir d'un ordinateur.
Disponible en téléchargement gratuit sur le site de MYIRO :
<https://www.myiro.com>



MYIROtools

Un outil de contrôle des couleurs de nouvelle génération offrant contrôle avancée des couleurs avec opération simple. Inclut des fonctions pour mesurer des graphiques, créer des profils ICC, contrôler la qualité d'impression, etc. (Vendu en option)



Accessoires en option

Chargeur de feuille automatique FD-A09

Utilisé pour introduire automatiquement les chartes à tester dans l'instrument.

Nombre maximum recommandé de feuilles chargées :

Papier normal (80 g/m²): 100 feuilles

Papier épais (130 g/m²): 70 feuilles

Taille du papier :

Largeur de la feuille : 90 à 320 mm

Longueur de la feuille : 170 à 450 mm

Épaisseur du papier : 0,08 à 0,25 mm

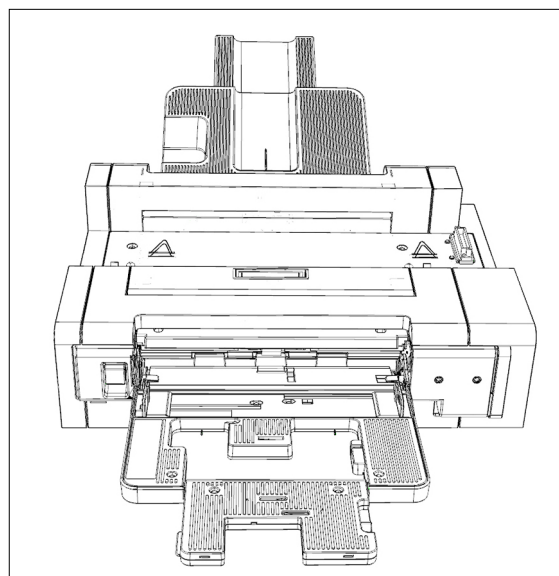
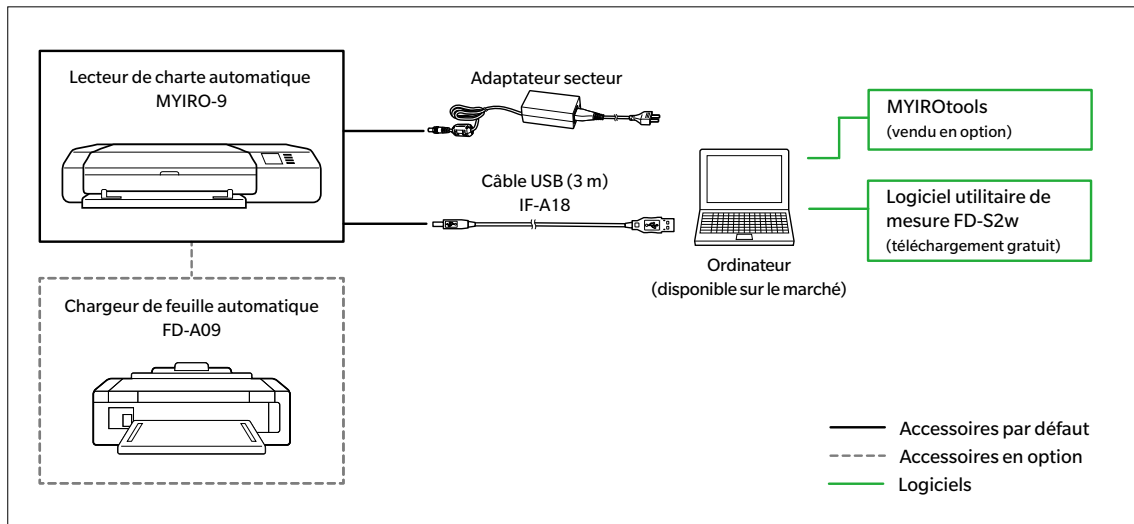
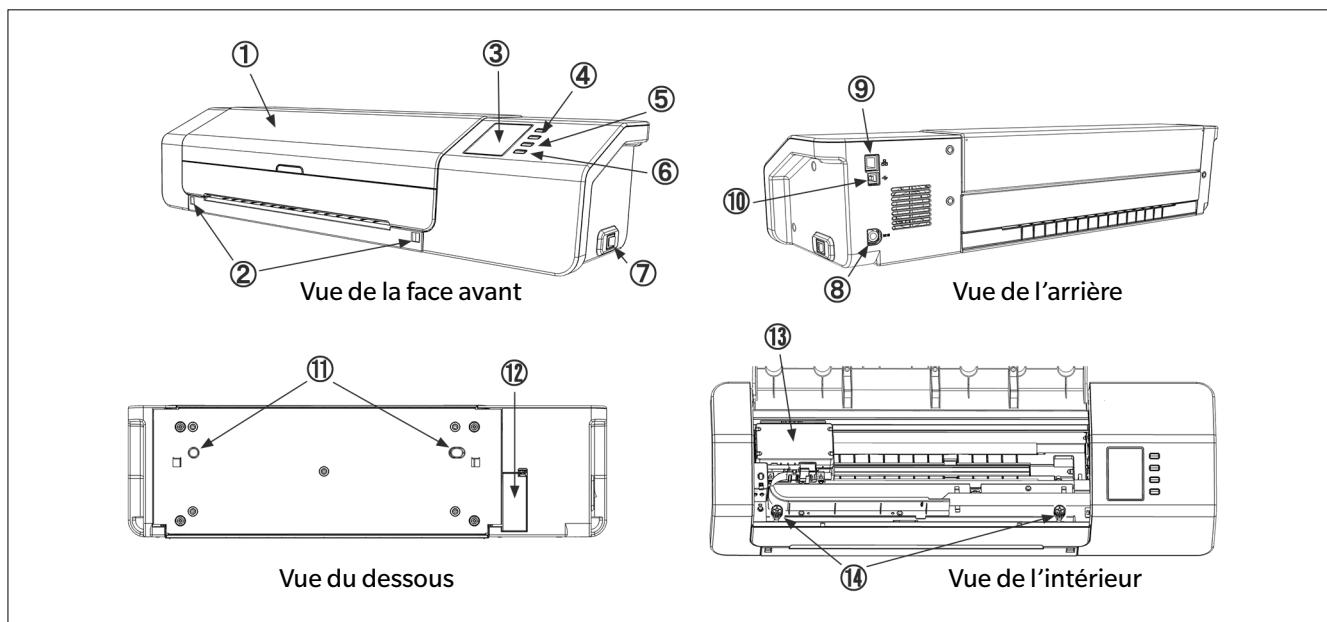




Schéma du système



Noms et fonctions des pièces



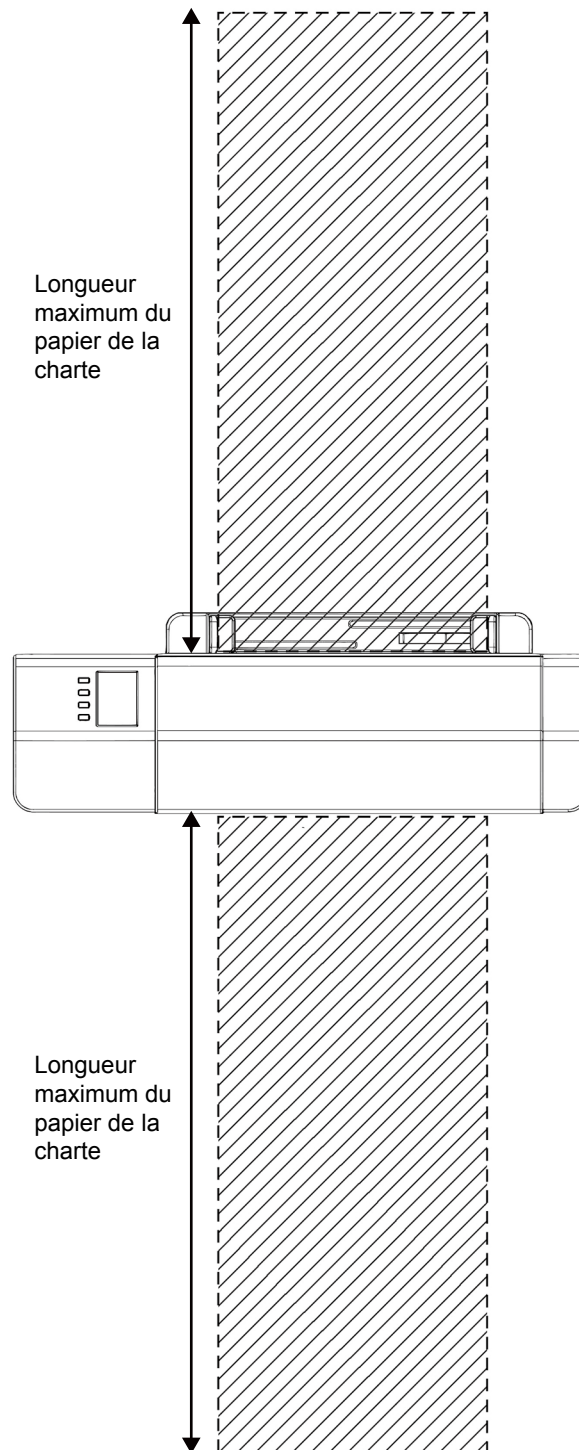
- | | | |
|----|--|--|
| 1 | Couvercle | |
| 2 | Fentes de montage du guide papier | Pour la fixation du guide papier. |
| 3 | Afficheur (écran) | Affiche les réglages de l'instrument, son statut, les messages d'erreur, etc. |
| 4 | Boutons haut/bas | Permet une sélection à partir de l'écran des réglages ou de faire un réglage numérique. |
| 5 | Bouton  | Pour confirmer une sélection ou des réglages. |
| 6 | Bouton  (Retour) | Pour entrer l'écran de réglages ou quitter l'écran de réglage. |
| 7 | Interrupteur principal | Pour l'allumage et l'extinction de l'instrument. |
| 8 | Réceptacle de la fiche de l'adaptateur secteur. | Pour le raccordement de l'adaptateur secteur. |
| 9 | Borne pour câble réseau local (LAN) | Pour le raccordement de l'instrument à un réseau câblé. |
| 10 | Borne de connexion USB | Pour le raccordement de l'instrument à un ordinateur par câble USB. |
| 11 | Trous d'alignement du chargeur de feuille automatique | |
| 12 | Couvercle du connecteur du chargeur de feuille automatique | |
| 13 | Capteur de mesure des couleurs | Va et vient pendant le fonctionnement pour lire la charte à tester. |
| 14 | Vis de montage de la base | Ces vis permettent de fixer l'instrument sur sa base. Elles peuvent être desserrées si nécessaire pour éliminer un bourrage de papier (voir p. 32) ou pour le nettoyage (voir p. 35). <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que ces vis sont bien serrées. Si elles ne sont pas serrées pendant la prise de mesures, la précision de ces dernières peut en souffrir. |
| 15 | Plaque de calibrage des blancs | Utilisé pour effectuer un calibrage des blancs. |

Installation du MYIRO-9

Le MYIRO-9 doit être installé sur une surface plate, à niveau, avec suffisamment d'espace pour la charte de couleurs devant et derrière le MYIRO-9. Il doit y avoir suffisamment de place devant le MYIRO-9 pour permettre l'insertion et l'éjection sans obstacle de la charte de couleurs à mesurer et suffisamment de place à l'arrière du MYIRO-9 pour permettre à la charte de couleurs de s'étendre complètement sans obstacle. (Voir ci-après.)

- La précision de la mesure peut être altérée si le MYIRO-9 est installé sur une surface irrégulière ou une surface qui n'est pas à niveau.
- Des obstacles peuvent entraîner un déplacement de la charte de couleurs vers l'un ou l'autre côté et entraîner son endommagement ou une erreur d'alignement pendant la lecture.
- La charte de couleurs numérisée sera éjectée sur le devant du MYIRO-9 après sa lecture. Si le MYIRO-9 est placé sur le bord d'une table, la charte de couleurs éjectée pourrait tomber au sol et être endommagée.

Espace nécessaire



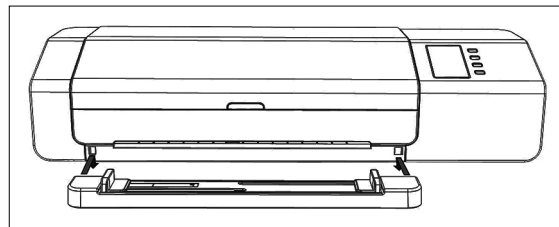
Fixation/retrait du guide papier

Le guide papier est utilisé quand les chartes de test sont chargées manuellement dans le MYIRO-9.

- Le guide papier doit être retiré quand il est prévu d'utiliser le chargeur de feuille automatique FD-A09.
- Le guide papier doit être rangé soigneusement dans un endroit où il ne sera pas égaré ni brisé quand il n'est pas fixé au MYIRO-9.

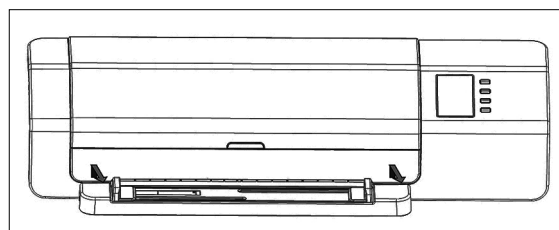
Fixation

- 1** Tout en saisissant les extrémités du guide papier, aligner les crochets du guide papier avec les fentes de montage correspondantes sur le MYIRO-9 et insérer complètement les crochets.
- 2** Glisser le guide papier tout droit vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclique en position.
 - Veiller à bien glisser le guide papier à plat vers le bas. Tordre le guide papier ou le basculer en l'éloignant du MYIRO-9 risque de casser les crochets.



Retrait

- 1** Tout en tenant les extrémités du guide papier, faire glisser ce dernier vers le haut.
 - Veiller à bien glisser le guide papier à plat vers le haut. Tordre le guide papier ou le basculer en l'éloignant du MYIRO-9 risque de casser les crochets.
- 2** Retirer les crochets des fentes de fixation du guide papier.

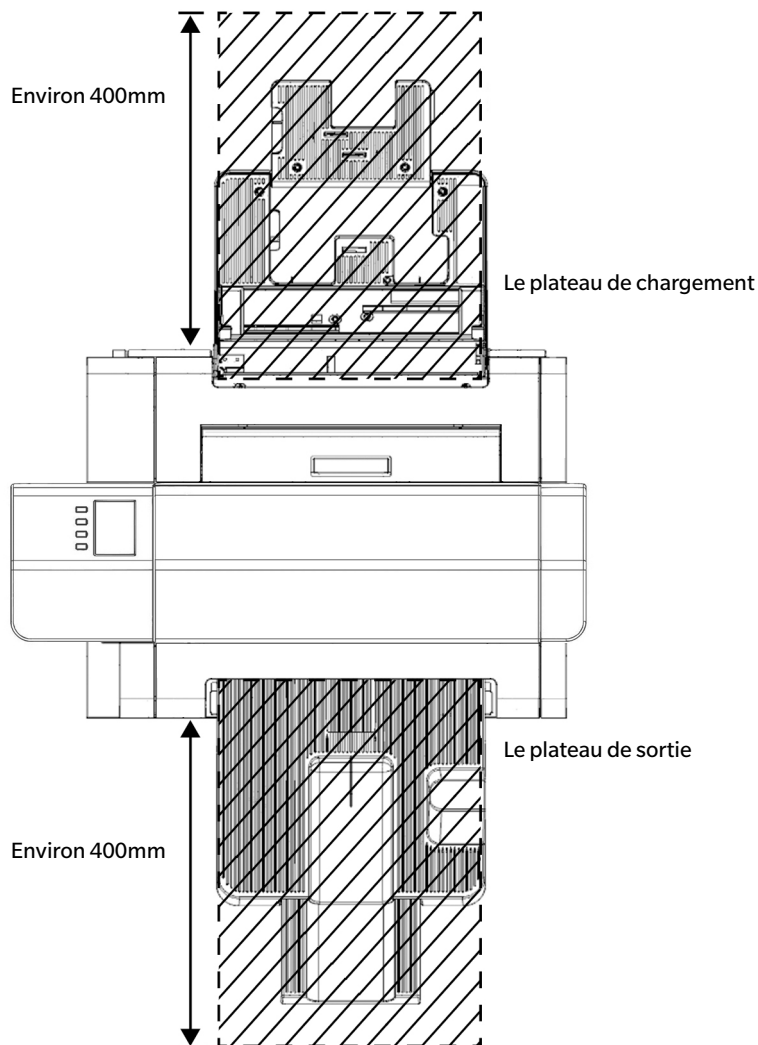


Installation du chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option)

Le Chargeur de feuille automatique FD-A09 en option peut alimenter automatiquement le MYIRO-9 avec une pile de chartes à scanner. Il est possible de placer jusqu'à 100 chartes à tester dans le chargeur de feuille automatique et elles seront automatiquement chargées une par une dans le MYIRO-9 pour y être numérisées.

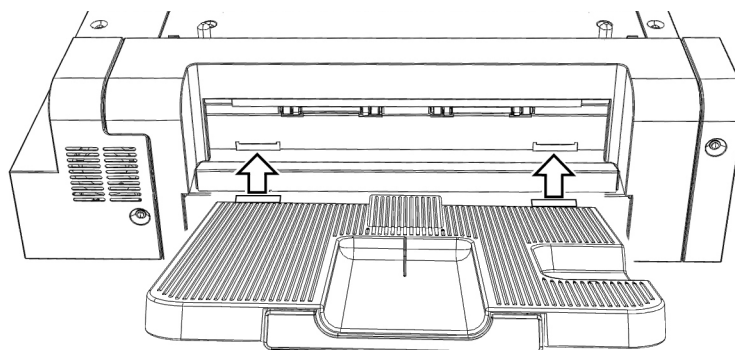
Le FD-A09 doit être mis en place sur une surface plate avec suffisamment d'espace tant pour le plateau de chargement et le plateau de sortie pour être complètement ouverts. Il devrait y avoir assez d'espace pour les chartes à tester pour être placés dans le plateau de chargement en face de la FD-A09 avant la mesure et pour les chartes à tester à éjecter de la MYIRO-9 et de jeter dans le plateau de sortie après la mesure. (Voir ci-dessous.)

Espace nécessaire pour le chargeur de feuille automatique FD-A09



Attachant du plateau de sortie au chargeur de feuille automatique FD-A09

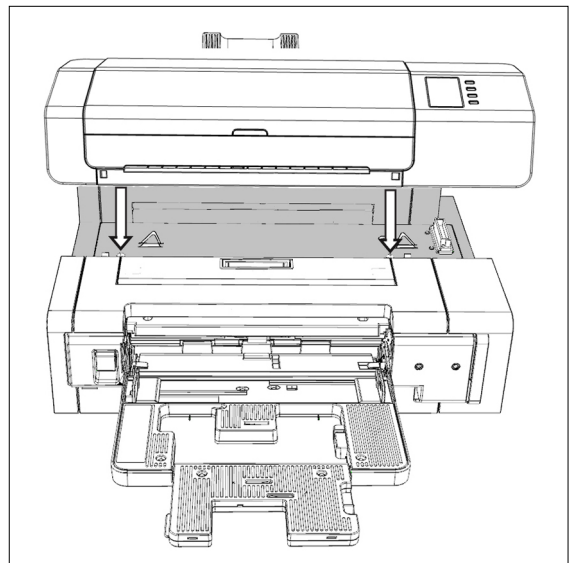
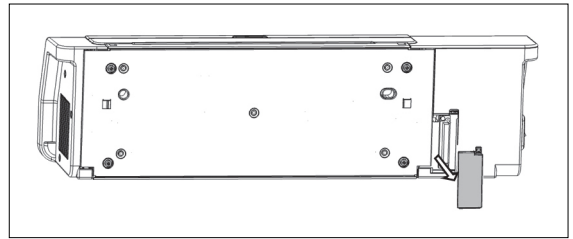
Pour fixer le plateau de sortie au FD- A09, tenez le plateau incliné vers le haut, et insérez les deux languettes à la base du plateau dans les fentes correspondantes sur le dos de la FD-A09 comme indiqué ci-dessous.



Fixation du MYIRO-9 sur le chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option)

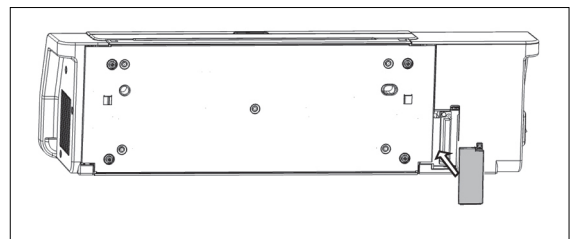
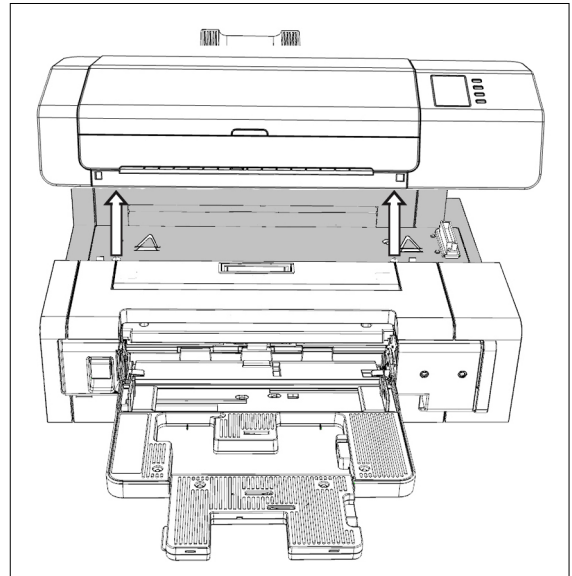
- Retirer le guide papier si ce dernier est fixé au MYIRO-9 avant de continuer. Voir p. 15.

- 1 Débrancher tous les cordons et câbles (cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur, câble USB, câble réseau) du MYIRO-9.**
- 2 Tout en maintenant le couvercle du MYIRO-9 fermé, basculer le MYIRO-9 vers l'arrière de façon à ce qu'il repose sur son dos.**
- 3 Enfoncer la languette du couvercle du connecteur du chargeur de feuille automatique, tirer sur le couvercle pour l'ouvrir puis l'enlever.**
 - Ranger soigneusement le couvercle afin qu'il ne soit pas égaré ou brisé.
- 4 Remettre le MYIRO-9 en position verticale normale.**
- 5 Placer le chargeur de feuille automatique FD-A09 sur une surface plate.**
- 6 Soulever le MYIRO-9, aligner les trous d'alignement du chargeur de feuille automatique situés sur la base du MYIRO-9 avec les chevilles d'alignement du chargeur de feuille automatique et abaisser lentement le MYIRO-9 sur le chargeur de feuille automatique, jusqu'à ce qu'il s'enclique en place.**



Retrait de la MYIRO-9 du chargeur automatique de feuilles FD-A09

- 1** Éteindre le MYIRO-9.
- 2** Débrancher tous les cordons et câbles (cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur, câble USB, câble réseau) du MYIRO-9.
- 3** Soulever le MYIRO-9 bien verticalement pour le séparer du chargeur de feuille automatique.
- 4** Remettre en place le couvercle du connecteur du chargeur de feuille automatique sur le MYIRO-9.



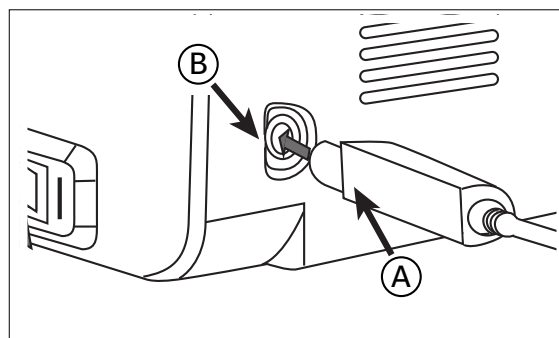
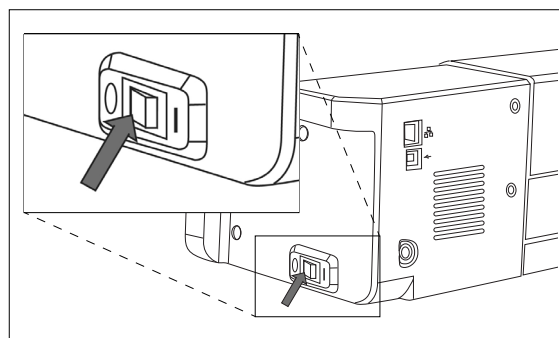
Raccordement de l'adaptateur secteur

Avertissement

- Toujours utiliser l'adaptateur secteur fourni comme accessoire standard ou un adaptateur secteur de remplacement spécifié, et n'utiliser l'adaptateur secteur (c.a.) que sur une prise électrique délivrant un courant de tension et fréquence nominales. Le non-respect de cette mesure pourrait endommager le MYIRO-9 ou l'adaptateur secteur, ou pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- S'il est prévu de ne pas utiliser le MYIRO-9 pendant une période prolongée, débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant murale.
- S'assurer que les broches de la fiche sont propres et sèches lors du branchement de l'adaptateur secteur dans la prise de c.a. murale. La saleté ou l'humidité accumulée sur les broches de la fiche peut provoquer un incendie et doit être éliminée.
- S'assurer de bien tenir la fiche et non le cordon pour débrancher ou débrancher l'alimentation électrique. Ne pas tirer sur le cordon ou le plier excessivement. Cela peut éventuellement provoquer une cassure des fils.
- Ne pas brancher ou débrancher l'adaptateur secteur avec des mains humides. Cela risque de provoquer une décharge électrique.
- Veiller à insérer la fiche solidement et à fond. Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique si elle n'est pas enfichée correctement.
- Ne pas démonter ou modifier l'adaptateur secteur ou les cordons d'alimentation. Cela peut éventuellement provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne pas débrancher au branché l'adaptateur secteur lorsque l'instrument est allumé avec interrupteur sur « MARCHÉ » (|) car cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'instrument.

Procédure

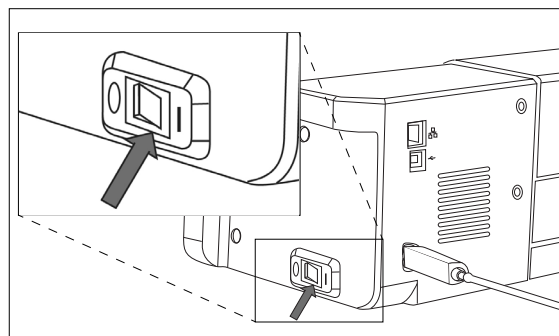
- 1 S'assurer que le MYIRO-9 est éteint (○).**
- 2 Insérer la fiche de sortie du cordon de l'adaptateur secteur dans le réceptacle d'entrée du cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur comme illustré.**
- 3 Insérer la fiche de sortie de l'adaptateur secteur dans le réceptacle d'entrée d'alimentation électrique du MYIRO-9 comme illustré. S'assurer que la fiche correctement orientée. Alignez le côté plat de la fiche (A) avec le côté droit de l'entrée de l'adaptateur secteur (B), et insérez la fiche complètement jusqu'à la butée en ligne droite sans la tordre.**
- 4 Insérer la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur dans une prise murale fournissant du c.a.**
 - S'assurer que l'interrupteur est sur « arrêt » (○) avant de les brancher l'adaptateur secteur.



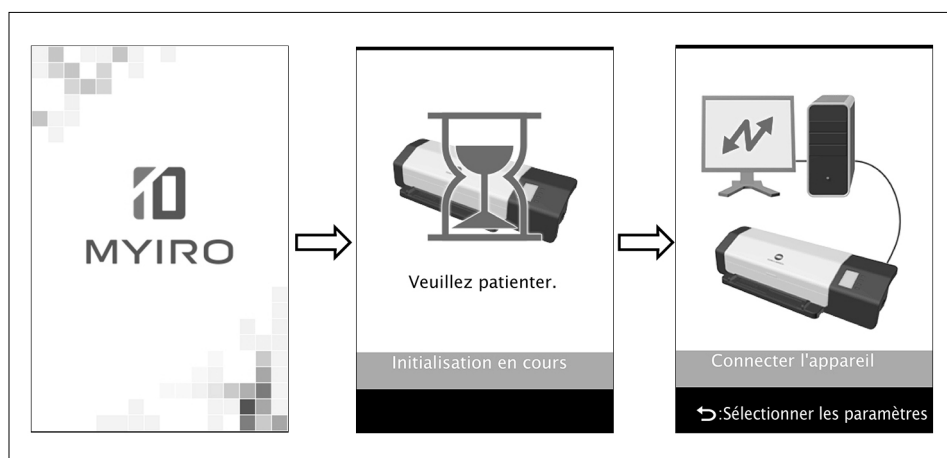
Allumage/extinction du MYIRO-9

Allumage

- 1 Appuyez sur la côté (|) de l'interrupteur. Le MYIRO-9 va s'allumer.

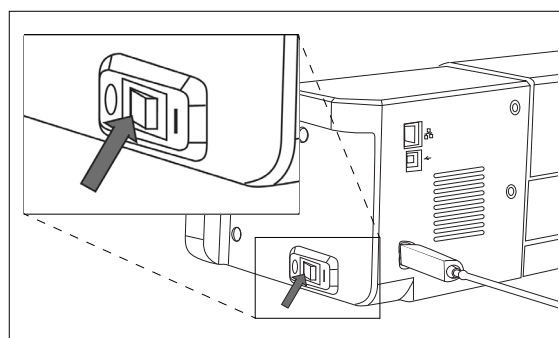


Le logo s'affiche pendant quelques secondes et est suivi de l'écran d'initialisation. Une fois l'initialisation terminée (après environ 25 secondes), l'écran « Connecter l'appareil » s'affiche.



Extinction

- 1 Appuyez sur la côté (○) de l'interrupteur.



Raccordement du MYIRO-9 à un ordinateur

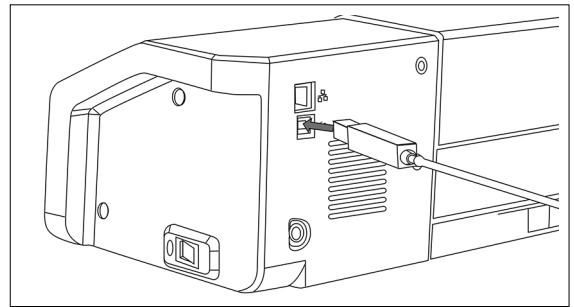
Le MYIRO-9 peut être relié directement à un ordinateur au moyen d'un câble USB ou d'un réseau local.
La connexion au réseau local peut se faire par une adresse DHCP ou IP fixe.

Raccordement du MYIRO-9 à un ordinateur au moyen d'un câble USB

- Utiliser le câble USB inclus IF-A18 (3 m) pour raccorder le MYIRO-9 à l'ordinateur.
- Il est recommandé d'installer le logiciel destiné à se connecter à, et contrôler l'instrument (tel que le logiciel utilitaire de mesure FD-S2w) avant le raccordement du MYIRO-9.
- Le port de communication USB de l'instrument répond à la norme USB 2.0.
- Le pilote USB pour l'instrument doit être installé avant le raccordement de ce dernier avec l'ordinateur. S'il n'est pas installé avec le logiciel, vous serez invités à installer le pilote lorsque l'instrument sera connecté pour la première fois à l'ordinateur est allumé.
- L'instrument n'est pas conçu pour être alimenté en électricité via le câble USB. L'adaptateur secteur doit être utilisé.
- S'assurer que la prise du connecteur USB est correctement orientée et enfoncée à fond. Vérifier les formes du réceptacle et de la prise est inséré la prise à fond dans le réceptacle.
- Toujours tenir le câble USB par la prise du connecteur lors de la connexion/déconnexion. Ne pas tirer sur le câble ou le plier excessivement. Cela peut provoquer une cassure des fils.
- S'assurer que le câble est suffisamment long. Appliquer de la tension sur le câble peut provoquer un échec de connexion ou la cassure d'un fil.

D'une manière générale, un câble USB peut être connecté/déconnecté alors que l'instrument et l'ordinateur sont allumés, mais dans la procédure ci-dessous le MYIRO-9 et l'ordinateur sont éteints.

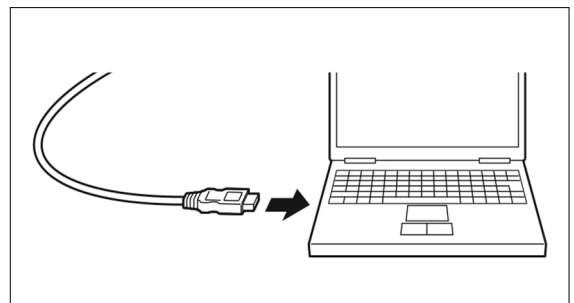
- 1 Brancher la fiche USB de type B du câble USB dans la borne de connexion USB située à l'arrière du MYIRO-9.**



- 2 Brancher la fiche USB de type A du câble USB dans le port USB de l'ordinateur.**

- 3 Raccorder l'adaptateur secteur et allumer le MYIRO-9 et l'ordinateur.**

- Quand vous êtes invité à installer le pilote USB, préciser le pilote USB inclus avec le logiciel.



Détermination du numéro de port USB connecté

Le numéro de port USB affecté au MYIRO-9 est requis lors de la connexion par le câble USB au MYIRO-9. Pour voir quel port a été attribué, suivre les étapes ci-dessous.

Sous Windows 7 :

- 1 Ouvrir le panneau de configuration.**
- 2 Sélectionner Système et sécurité.**
- 3 Dans Système, cliquer sur Gestionnaire de périphérique.**
- 4 Cliquer sur le ▷ à côté de Ports (COM et LPT). La liste des dispositifs et appareils connectés s'affiche.**
- 5 « Instruments de mesure » va apparaître dans la liste, suivi du port COM attribué entre parenthèses.**

Sous Windows 8, Windows 8.1 ou Windows 10 :

- 1 Placer le pointeur de la souris dans le coin inférieur gauche de l'écran puis faire un clic droit dans la fenêtre qui s'affiche.**
- 2 Dans le menu qui apparaît, cliquer sur « Gestionnaire de périphériques » pour ouvrir le Gestionnaire de périphériques.**
- 3 Cliquer sur « Ports (COM et LPT) » pour déployer le menu et vérifier le port COM attribué à « Instruments de mesure ».**

Sous Mac OS X :

- 1 Appuyer et tenir enfoncée la touche Option du clavier, puis cliquer sur le menu Pomme.**
- 2 Choisir « Informations sur le système » ou « Profil du système ».**
- 3 Sélectionner « USB » dans la colonne de gauche de la fenêtre qui s'ouvre et vérifier le port COM attribué à « Instruments de mesure ».**

Réglage des paramètres du réseau pour raccorder le MYIRO-9 à un ordinateur via un réseau local





Le MYIRO-9 peut être raccordé à un réseau local (LAN) et partagé entre plusieurs ordinateurs. Lors de la connexion du MYIRO-9 à un réseau local, il est possible de paramétrer directement le réseau ou d'utiliser le protocole de configuration dynamique DHCP.

- Les paramètres de réseau peuvent être également réglés à partir du logiciel utilitaire de mesure FD-S2w quand le MYIRO-9 est raccordé par le câble USB.

















Réglage direct des paramètres du réseau

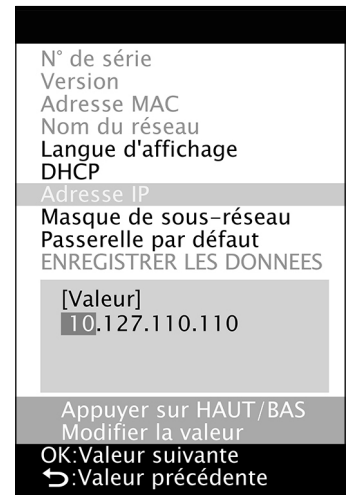
L'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut peuvent être réglés directement dans l'écran des paramètres.

- Il n'est pas possible d'entrer directement le nom du réseau en utilisant les boutons du MYIRO-9.

- Appuyer sur  pour ouvrir l'écran des réglages.
- Appuyer sur  ou  de façon répétée pour sélectionner « Adresse IP » et enfoncer .

Le premier nombre de l'adresse IP sera mis en surbrillance.

 - « Adresse IP » sera désactivé si « DHCP » est réglé « Marche ». Pour changer le réglage à « Arrêt », voir p. 26.
- Appuyer sur  ou  de façon répétée pour régler la valeur désirée pour le premier nombre.
 - Maintenir  ou  enfoncé fera changer continuellement la valeur.
 - Il est possible de régler la valeur entre 0 et 255. Si  ou  est de nouveau enfoncé alors que la valeur la plus basse ou la plus élevée a été atteinte, le nombre changera pour, respectivement, la valeur la plus élevée ou la plus basse.
- Appuyer sur  pour passer au nombre suivant.
- Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les nombres aient été configurés pour l'adresse IP.
- Appuyer sur  pour sélectionner « Masque de sous-réseau » et appuyer sur . Le premier nombre du masque de sous-réseau sera mis en surbrillance.
- Appuyer sur  ou  de façon répétée pour régler la valeur désirée pour le premier nombre.
 - Maintenir  ou  enfoncé fera changer continuellement la valeur.
 - Il est possible de régler la valeur entre 0 et 255. Si  ou  est de nouveau enfoncé alors que la valeur la plus basse ou la plus élevée a été atteinte, le nombre changera pour, respectivement, la valeur la plus élevée ou la plus basse.
- Appuyer sur  pour passer au nombre suivant.
- Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les nombres aient été configurés pour le masque de sous-réseau.



N° de série
Version
Adresse MAC
Nom du réseau
Langue d'affichage
DHCP
Adresse IP
Masque de sous-réseau
Passerelle par défaut
ENREGISTRER LES DONNEES

[Valeur]
10.127.110.110

Appuyer sur HAUT/BAS
Modifier la valeur
OK: Valeur suivante
↩: Valeur précédente



N° de série
Version
Adresse MAC
Nom du réseau
Langue d'affichage
DHCP
Adresse IP
Masque de sous-réseau
Passerelle par défaut
ENREGISTRER LES DONNEES

[Valeur]
255.255.250.10

Appuyer sur HAUT/BAS
Modifier la valeur
OK: Valeur suivante
↩: Valeur précédente



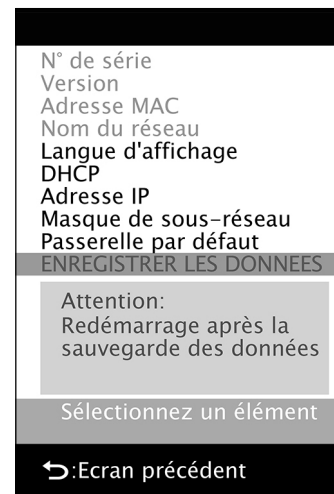
N° de série
Version
Adresse MAC
Nom du réseau
Langue d'affichage
DHCP
Adresse IP
Masque de sous-réseau
Passerelle par défaut
ENREGISTRER LES DONNEES

[Valeur]
255.255.250.0

Sélectionnez un élément
OK: Sélectionner
↩: Ecran précédent

- 10** Appuyer sur pour sélectionner « Passerelle par défaut » et appuyer sur . Le premier nombre de la passerelle par défaut sera mis en surbrillance.
- 11** Appuyer sur ou de façon répétée pour régler la valeur désirée pour le premier nombre.
- Maintenir ou enfoncé fera changer continuellement la valeur.
 - Il est possible de régler la valeur entre 0 et 255. Si ou est de nouveau enfoncé alors que la valeur la plus basse ou la plus élevée a été atteinte, le nombre changera pour, respectivement, la valeur la plus élevée ou la plus basse.
- 12** Appuyer sur pour passer au nombre suivant.
- 13** Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les nombres aient été configurés pour la passerelle par défaut.
- 14** Appuyer sur pour sélectionner « ENREGISTRER LES DONNEES » et appuyer sur . Le message « Attention : Redémarrage après la sauvegarde des données » s'affiche.
- 15** Appuyer sur pour enregistrer les réglages et redémarrer le MYIRO-9.










Après avoir paramétré ces valeurs, la connexion au MYIRO-9 peut être réalisée à partir du même sous-réseau en précisant l'adresse IP au cours de la connexion.

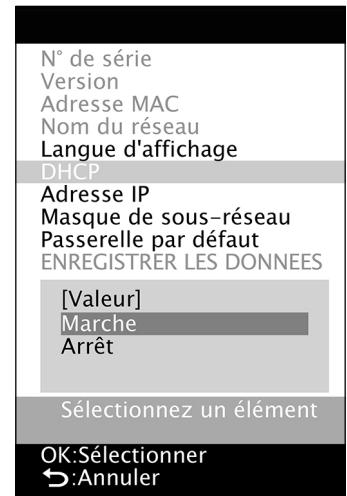


Réglage des paramètres du réseau via DHCP

Si la configuration DHCP est activée sur votre réseau, vous pouvez activer le DHCP sur le MYIRO-9 et permettre à votre système d'attribuer automatiquement l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut.

Changement des paramètres DHCP

- 1 Appuyer sur  pour ouvrir l'écran des réglages.**
- 2 Appuyer sur  ou  de façon répétée pour sélectionner « DHCP » et enfoncer .**
- 3 Appuyer sur  ou  pour modifier le paramètre à la valeur désirée.**
 Marche : Le paramétrage du réseau s'effectue automatiquement via le DHCP.
 Arrêt : Le paramétrage du réseau ne s'effectue pas automatiquement.
- 4 Appuyer sur  pour sélectionner « ENREGISTRER LES DONNEES » et appuyer sur .** Le message « Attention : Redémarrage après la sauvegarde des données » s'affiche.
- 5 Appuyer sur  pour enregistrer les réglages et redémarrer le MYIRO-9.**



Prise des mesures

Avec le MYIRO-9, les mesures sont contrôlées à partir du logiciel, tel que le logiciel utilitaire de mesure FD-S2w. Pour des détails sur la prise des mesures, veuillez vous reporter au manuel d'instructions du logiciel que vous utilisez.

Chargement des chartes à tester dans le MYIRO-9

- La précision des mesures peut être faussée si les vis de montage de la base, situées à l'intérieur du couvercle, ne sont pas serrées. S'assurer que ces vis sont bien serrées.
- Lorsque des chartes à tester sont apportées d'un autre endroit, éviter les changements brusques de température et laisser les chartes à tester à devenir suffisamment adaptés à la température ambiante avant de prendre des mesures. La lecture peut être ralentie et il peut se produire un bourrage papier si la condensation se produit sur le charte à tester.
- Ne pas charger les chartes à tester décrites ci-dessous dans le MYIRO-9 ou le chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option). Cela peut provoquer des bourrages ou peut endommager le MYIRO-9 et / ou le FD-A09.
 - Les chartes à tester froissés, pliés ou déchirés
 - Les chartes à tester avec des agrafes ou des trombones
 - Les chartes à tester reliés sous forme de livret
 - Les chartes à tester collées ensemble
 - Les chartes à tester avec des parties découpées ou qui sont découpées
 - Les chartes à tester qui sont des étiquettes adhésives

Quantité d'enroulement autorisé :

	Enroulement vers le bas		Enroulement vers le haut	
Enroulement dans le sens du chargement	<p>Sens du chargement ≥ R70</p>		<p>Sens du chargement Soulever ≤ 5mm</p>	<p>Soulever</p>
Enroulement dans le sens de lecture	<p>Sens du chargement ≥ R60</p>	<p>Rayon de l'enroulement quand le papier est maintenu sur la tranche</p>	<p>Sens du chargement Soulever ≤ 1mm</p>	<p>Soulever quand le papier est posé à plat sur la table.</p>

- Lors de l'utilisation des chartes à tester qui sont facilement égratignées, telles que les chartes à tester sur papier glacé, il est recommandé qu'ils soient introduits dans le MYIRO-9 manuellement au lieu d'utiliser le chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option). Si le FD-A09 est utilisé, le graphique peut se égratigner.

Chargement des chartes à tester au moyen du MYIRO-9 seulement

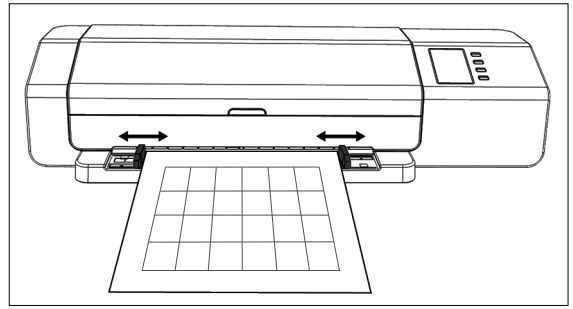
- Pour des informations sur le chargement des chartes à tester au moyen du chargeur de feuille automatique FD-A09, voir ci-dessous.

1 Placer l'extrémité de la charte à tester sur le guide papier avec la surface imprimée vers le haut et faire glisser les guides papier de telle sorte qu'ils viennent à toucher les bords de la charte à tester comme illustré.

- Pour plus de détails sur les conditions de chartes à tester, voir p. 37.

2 Glisser délicatement la charte à tester entre les guides, dans le MYIRO-9. Quand la charte à tester pénètre sur une certaine distance dans le MYIRO-9, elle sera automatiquement entraînée dans le MYIRO-9 pour les mesures. Lorsque le MYIRO-9 commence à entraîner la charte à tester à l'intérieur, lâcher la charte.

- S'assurer de glisser la charte à tester bien droit. Si les positions du guide papier sont trop étroites ou si la charte à tester entre en biais, cette dernière risque de glisser sur les guides à papier, ce qui pourrait entraîner des mesures imprécises.



Chargement des chartes à tester au moyen du chargeur de feuille automatique FD-A09

1 En cas d'utilisation du chargeur de feuille automatique, placer les chartes à tester dans le plateau de chargement avec la surface imprimée vers le haut et glisser les guides à papier de telle façon qu'ils viennent à toucher les côtés des chartes comme illustré.

Nombre maximum recommandé de feuilles chargées :

Papier normal (80 g/m²): 100 feuilles

Papier épais (130 g/m²): 70 feuilles

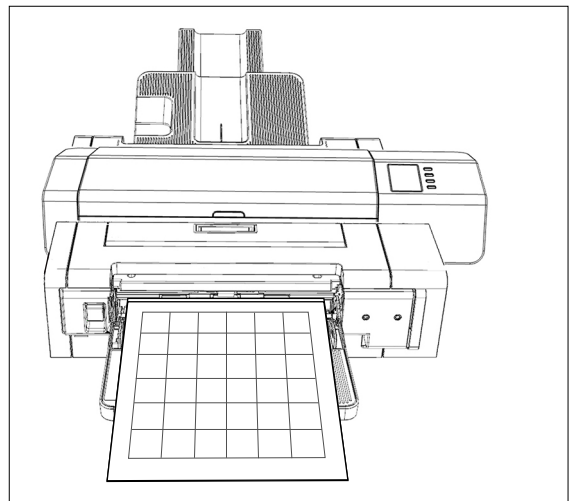
Taille du papier :

Largeur de la feuille : 90 à 320 mm

Longueur de la feuille : 170 à 450 mm

Épaisseur du papier : 0,08 à 0,25 mm

- Pour plus de détails sur les conditions de chartes à tester, voir p. 37.




Le logiciel contrôle le chargement des chartes à tester dans le MYIRO-9 à partir du plateau de chargement. Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions du logiciel.

Écran de réglages

L'écran de réglages présente les informations sur l'instrument, les messages d'erreur, etc., et permet le réglage de quelques paramètres de l'instrument.

Ouvrir/fermer l'écran de réglages

Si l'écran de réglages ne s'affiche pas, appuyer sur  pour l'ouvrir.

Quand l'écran de réglages est affiché, appuyer sur  pour le fermer et annuler tout paramétrage incomplet.

Disposition de l'écran de réglages

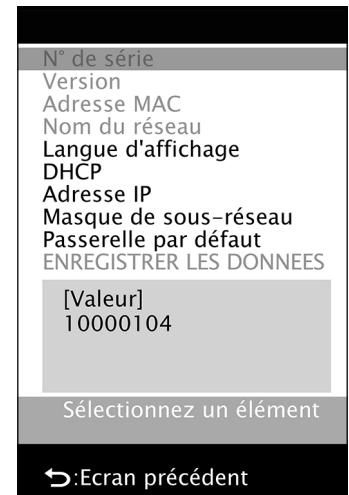
L'écran de réglages est divisé en 4 parties principales.

Une zone de sélection pour sélectionner l'élément à voir ou à configurer.

Une zone de valeur/réglage pour afficher la valeur et changer le paramétrage de l'élément sélectionné.

Une zone de message pour afficher les messages liés au fonctionnement du panneau d'affichage.

Une zone de description de fonction des touches décrivant les fonctions des touches dans l'opération en cours.



Configuration des éléments

N° de série	Le numéro de série de l'instrument. Non modifiable.
Version	La version du micrologiciel du MYIRO-9. Non modifiable.
Adresse MAC	L'adresse MAC de la carte d'interface réseau du MYIRO-9. Non modifiable.
Nom du réseau	Le nom du réseau affecté au MYIRO-9. Il peut être configuré ou modifié à partir du logiciel. Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions du logiciel.
Langue d'affichage (voir p. 31.)	<p>English : Anglais 日本語 : Japonais 中文 : Chinois Deutsch : Allemand Français : Français Español : Espagnol Italiano : Italien polski : Polonais Русский : Russe Português : Portugais</p> <ul style="list-style-type: none"> Le changement s'applique immédiatement après avoir appuyé sur <input type="button" value="OK"/>.
DHCP (voir p. 26.)	<p>Marche : Les paramètres réseau sont automatiquement attribués en utilisant le protocole DHCP. Arrêt : L'utilisation du protocole DHCP est désactivée.</p>
Adresse IP (voir p. 24.)	<p>L'adresse IP (xxx.xxx.xxx.xxx) configurée sur le MYIRO-9. Elle peut être configurée en utilisant les boutons <input type="button" value="▲"/>, <input type="button" value="▼"/> et <input type="button" value="OK"/> ou à partir du logiciel quand le MYIRO-9 est raccordé.</p> <ul style="list-style-type: none"> Désactivée si le protocole DHCP est réglé sur « Marche ». Les modifications effectuées à l'aide des boutons ne sont pas appliquées tant que ENREGISTRER LES DONNEES n'a pas été sélectionné.
Masque de sous-réseau (voir p. 24.)	<p>Masque de sous-réseau (xxx.xxx.xxx.xxx) configuré sur le MYIRO-9. Il peut être configuré en utilisant les boutons <input type="button" value="▲"/>, <input type="button" value="▼"/> et <input type="button" value="OK"/> ou à partir du logiciel quand le MYIRO-9 est raccordé.</p> <ul style="list-style-type: none"> Désactivé si le protocole DHCP est réglé sur « Marche ». Les modifications effectuées à l'aide des boutons ne sont pas appliquées tant que ENREGISTRER LES DONNEES n'a pas été sélectionné.
Passerelle par défaut (voir p. 24.)	<p>Passerelle par défaut (xxx.xxx.xxx.xxx) configurée sur le MYIRO-9. Elle peut être configurée en utilisant les boutons <input type="button" value="▲"/>, <input type="button" value="▼"/> et <input type="button" value="OK"/> ou à partir du logiciel quand le MYIRO-9 est raccordé.</p> <ul style="list-style-type: none"> Désactivée si le protocole DHCP est réglé sur « Marche ». Les modifications effectuées à l'aide des boutons ne sont pas appliquées tant que ENREGISTRER LES DONNEES n'a pas été sélectionné.
ENREGISTRER LES DONNEES	Enregistre les modifications apportées aux paramètres réseau (DHCP, adresse IP, masque de sous-réseau et passerelle par défaut) et redémarre le MYIRO-9 pour appliquer les nouveaux réglages.

Sélection et modification des réglages








Appuyer sur ou pour déplacer le curseur jusqu'à l'élément désiré. La valeur ou le réglage actuel de l'élément sélectionné s'affiche dans la zone de valeur/réglage.

Pour modifier l'élément sélectionné, se reporter à la page indiquée pour cet élément dans le tableau ci-dessus.

- Les paramètres qui s'affichent en grisé dans le tableau des réglages ne peuvent pas être modifiés.

Réglage de la langue d'affichage

La langue s'affichant sur le panneau d'affichage peut être sélectionnée de la manière suivante.

- 1 Appuyer sur  pour ouvrir l'écran des réglages.**
- 2 Appuyer sur  ou  de façon répétée pour sélectionner « Langue d'affichage » et appuyer sur . Une liste des sélections de langue va s'afficher ; la langue actuellement sélectionnée est en surbrillance.**
- 3 Appuyer sur  ou  de façon répétée pour sélectionner la langue désirée.**
- 4 Appuyer sur  pour confirmer la sélection. L'écran d'affichage changera immédiatement et utilisera la langue sélectionnée.**



Dépannage

Messages d'erreur

Les messages ci-dessous peuvent s'afficher pendant l'utilisation de l'instrument. Quand un de ces messages s'affiche, veuillez agir en suivant les indications ci-dessous. Si le message continue de s'afficher, même après avoir effectué les actions recommandées, contacter votre distributeur.


Message d'erreur	Cause/problème possible	Action
Bourrage du papier	Il y a un bourrage de papier dans le MYIRO-9.	Suivre la procédure ci-dessous pour éliminer le bourrage de papier.
	Le papier s'est coincé dans le chargeur de feuille automatique.	Suivre la procédure décrite p. 32 pour éliminer le bourrage.
Couvercle ouvert	Le couvercle du MYIRO-9 est ouvert.	Fermer le couvercle et attendre que l'initialisation du MYIRO-9 soit terminée.
Erreur fatale Code d'erreur : ***** Code d'avertissement : *****	Une erreur fatale est survenue.	Éteindre le MYIRO-9, attendre 30 secondes, puis le rallumer. Si l'erreur persiste, noter le code d'erreur et les numéros de codes d'avertissements, puis contacter votre distributeur.

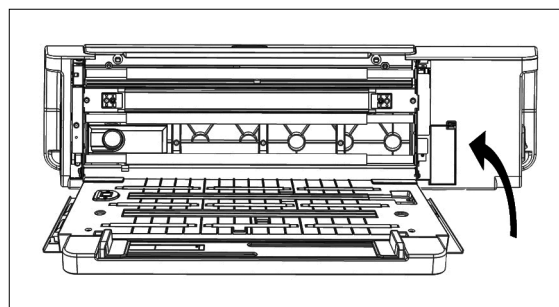
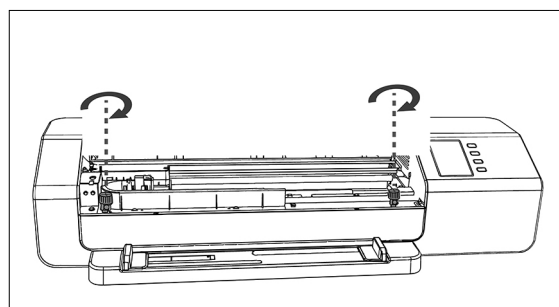
Élimination des bourrages papier

Si un bourrage survient pendant une mesure, suivre les procédures ci-dessous pour supprimer le bourrage.

Si le MYIRO-9 est utilisé sans le chargeur de feuille automatique

Si le MYIRO-9 est utilisé sans le chargeur de feuille automatique, les bourrages surviennent habituellement à l'endroit où le papier est chargé entre la base et le mécanisme de lecture.

- 1 Appuyer sur  pour éjecter le papier. Si le papier ne peut pas être éjecté par le MYIRO-9, continuer les étapes ci-dessous pour éliminer manuellement le bourrage.**
- 2 Éteindre le MYIRO-9.**
- 3 Débrancher tous les câbles (câble USB, câble réseau local, cordon de l'adaptateur secteur).**
- 4 Ouvrir le couvercle.**
- 5 Desserrer complètement les deux vis, comme illustré, pour les dégager de la base.**
- 6 Fermer le couvercle.**
- 7 Saisir le MYIRO-9 par ses extrémités et basculer le corps du MYIRO-9 vers l'arrière, comme illustré. La base doit rester à plat.**
- 8 Éliminer le bourrage de papier.**



9 Saisir le MYIRO-9 par ses extrémités et basculer le corps du MYIRO-9 pour le replacer sur sa base.

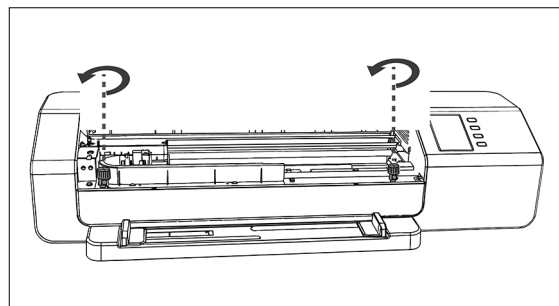
10 Ouvrir le couvercle

11 Serrer à fond les deux vis comme illustré.

- Si les vis ne sont pas serrées pendant la prise de mesures, la précision de ces dernières peut en souffrir.
- Ne pas serrer de manière excessive.

12 Fermer le couvercle.

13 Rebrancher les câbles et rallumer le MYIRO-9.



Si le MYIRO-9 est utilisé avec le chargeur de feuille automatique

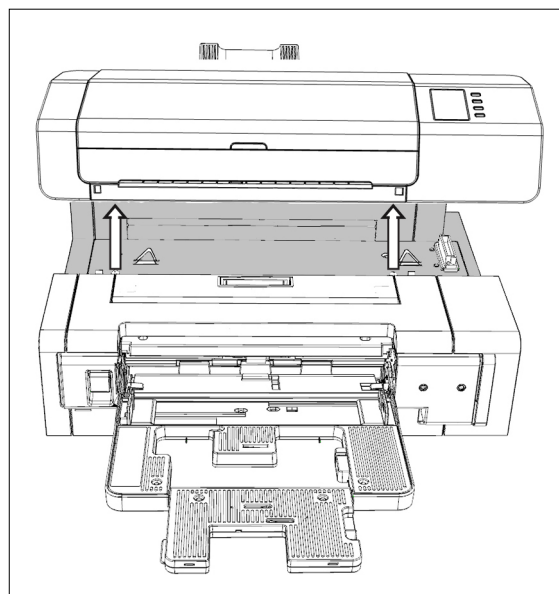
Lorsque le MYIRO-9 est utilisé avec le chargeur de feuille automatique, les bourrages de papier ont habituellement lieu dans l'un des emplacements suivants : à l'endroit où le papier passe du plateau de chargement au chargeur de feuille automatique, puis du chargeur dans le MYIRO-9, dans le MYIRO-9, ou lorsque le papier passe du MYIRO-9 à travers le chargeur de feuille automatique vers le plateau de sortie. Vérifier chaque secteur pour éliminer les bourrages.

1 Éteindre le MYIRO-9.

2 Débrancher tous les câbles (câble USB, câble réseau local, cordon de l'adaptateur secteur).

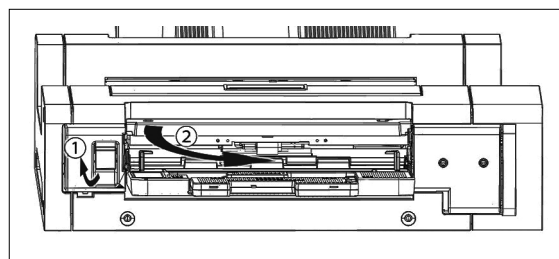
3 Séparer le MYIRO-9 du chargeur de feuille automatique.

- Si le bourrage de papier se situe à l'intérieur du MYIRO-9, suivre la procédure décrite dans la section précédente « Si le MYIRO-9 est utilisé sans le chargeur de feuille automatique » pour éliminer le bourrage de papier.

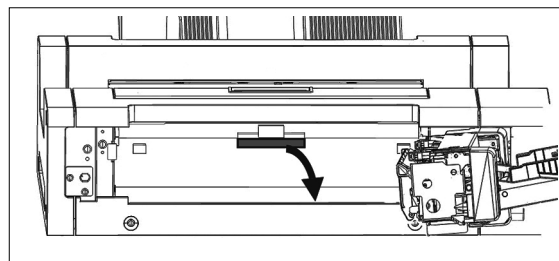


4 S'il reste du papier coincé, soulever le levier qui se trouve du côté gauche du plateau de chargement et faire tourner le mécanisme du plateau de chargement vers la droite.

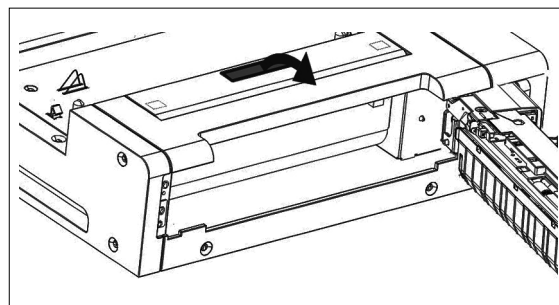
5 Enlever tout papier se trouvant à l'intérieur du chargeur de feuille automatique.



- 6** Tirer la poignée sur le couvercle intérieur pour ouvrir le panneau intérieur et s'assurer qu'il n'y a pas de papier à l'intérieur du panneau. S'il y a du papier à cet endroit, le retirer.



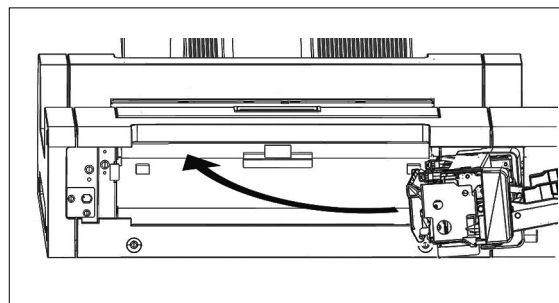
- 7** Tirer vers le haut la poignée pour ouvrir le couvercle supérieur et vérifier qu'il ne reste plus de papier à l'intérieur du panneau. S'il y a du papier à cet endroit, le retirer.



- 8** Fermer le couvercle supérieur, puis rabattre et fermer le mécanisme du plateau de chargement.

- 9** S'il y a un bouchage du côté du plateau de sortie, l'éliminer.

- 10** Replacer le MYIRO-9 dans le chargeur de feuille automatique, rebrancher tous les câbles et rallumer le MYIRO-9.

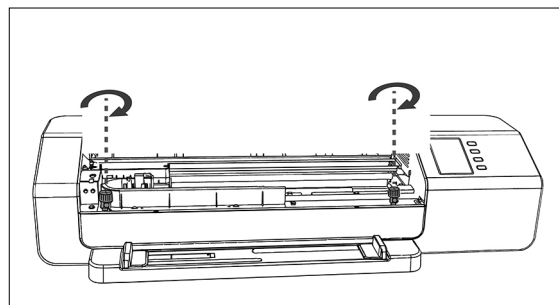


Nettoyage

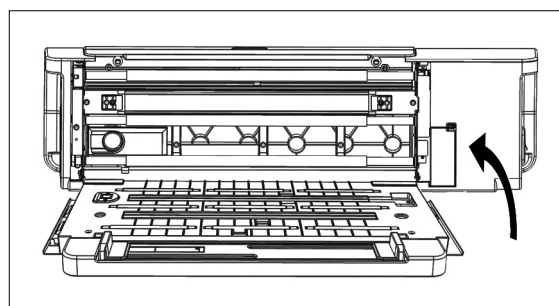
Nettoyer la plaque de calibrage des blancs.

La précision de la mesure sera affectée si la plaque de calibrage des blancs devient sale. Si la plaque de calibrage des blancs devient sale, elle doit être nettoyée comme décrit ci-dessous.

- 1 S'assurer que le MYIRO-9 est éteint.
- 2 Débrancher tous les câbles (câble USB, câble réseau local, cordon de l'adaptateur secteur).
- 3 Ouvrir le couvercle.
- 4 Desserrer complètement les deux vis, comme illustré, pour les dégager de la base.
- 5 Fermer le couvercle.

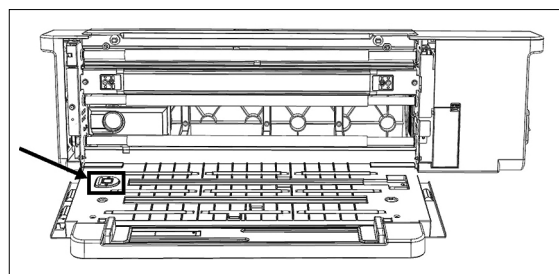


- 6 Saisir le MYIRO-9 par ses extrémités et basculer le corps du MYIRO-9 vers l'arrière, comme illustré. La base doit rester à plat.



- 7 Essuyer la surface de la plaque de calibrage des blancs avec un chiffon propre, sec, souple et non pelucheux ou un tissu pour le nettoyage des optiques.

- Si la plaque de calibrage des blancs est tachée, un liquide de nettoyage des optiques peut être utilisé pour tenter d'éliminer la tache.
- Ne jamais utiliser de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer la plaque de calibrage des blancs. Cela peut éventuellement entraîner une décoloration ou endommager la plaque.
- Si la tache ne peut pas être éliminée, contacter votre distributeur.



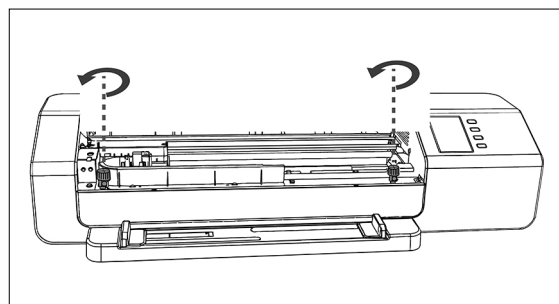
- 8 Saisir le MYIRO-9 par ses extrémités et basculer le corps du MYIRO-9 pour le replacer sur sa base.

- 9 Ouvrir le couvercle

- 10 Serrer à fond les deux vis comme illustré.

- Si les vis ne sont pas serrées pendant la prise de mesures, la précision de ces dernières peut en souffrir.
- Ne pas serrer de manière excessive.

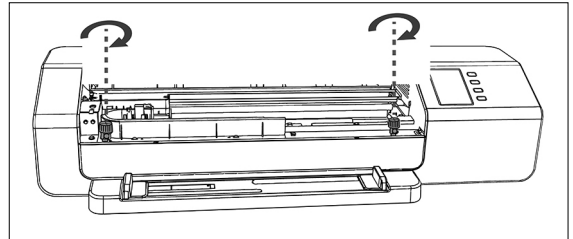
- 11 Fermer et rebrancher les câbles.



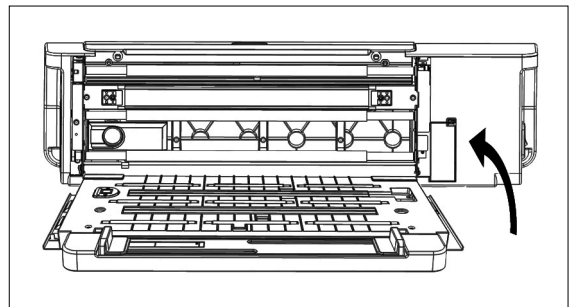
Nettoyage de l'intérieur du MYIRO-9

Si de la poussière de papier ou autre s'accumule à l'intérieur du MYIRO-9, cela peut provoquer des bourrages de papier ou des problèmes pour la reconnaissance des patches. En cas de survenue plus fréquente d'un bourrage ou de problèmes de reconnaissance des patches, l'intérieur du MYIRO-9 doit être nettoyé selon la procédure ci-dessous.

- 1 S'assurer que le MYIRO-9 est éteint.**
- 2 Débrancher tous les câbles (câble USB, câble réseau local, cordon de l'adaptateur secteur).**
- 3 Ouvrir le couvercle.**
- 4 Desserrer complètement les deux vis, comme illustré, pour les dégager de la base.**
- 5 Fermer le couvercle.**

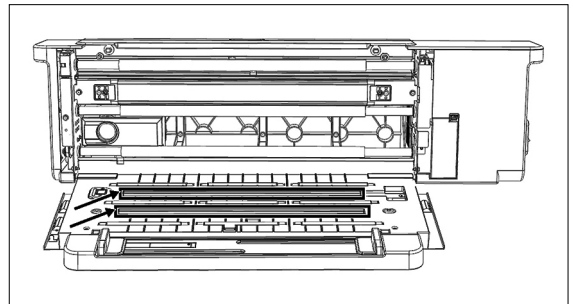


- 6 Saisir le MYIRO-9 par ses extrémités et basculer le corps du MYIRO-9 vers l'arrière, comme illustré. La base doit rester à plat.**

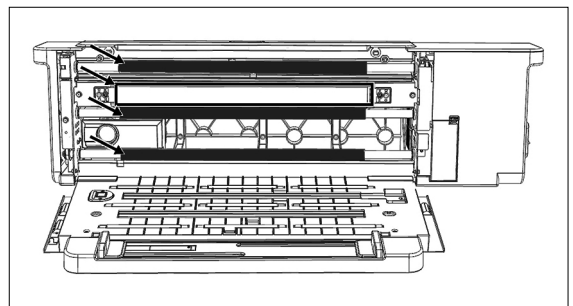


- 7 Nettoyer le couvercle vitré du capteur de ligne et le fond blanc, ainsi que les autres surfaces en plastique avec un chiffon propre et sec, souple et non pelucheux.**

- Si le fond blanc est très sale, nettoyer le fond blanc avec un chiffon doux imbibé de l'alcool.



- 8 Essuyer les galets en caoutchouc avec un chiffon doux imbibé de l'alcool et les conditionner.**



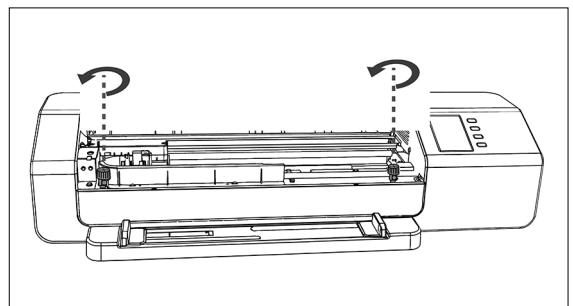
- 9 Saisir le MYIRO-9 par ses extrémités et basculer le corps du MYIRO-9 pour le replacer sur sa base.**

- 10 Ouvrir le couvercle**

- 11 Serrer à fond les deux vis comme illustré.**

- Si les vis ne sont pas serrées pendant la prise de mesures, la précision de ces dernières peut en souffrir.
- Ne pas serrer de manière excessive.

- 12 Fermer et rebrancher les câbles.**



Conditions de lecture de la charte de mesure

- Même si les conditions de papier et les conditions de mise de charte remplissent les conditions ci-dessous, certaines chartes peuvent ne pas être mesurable.

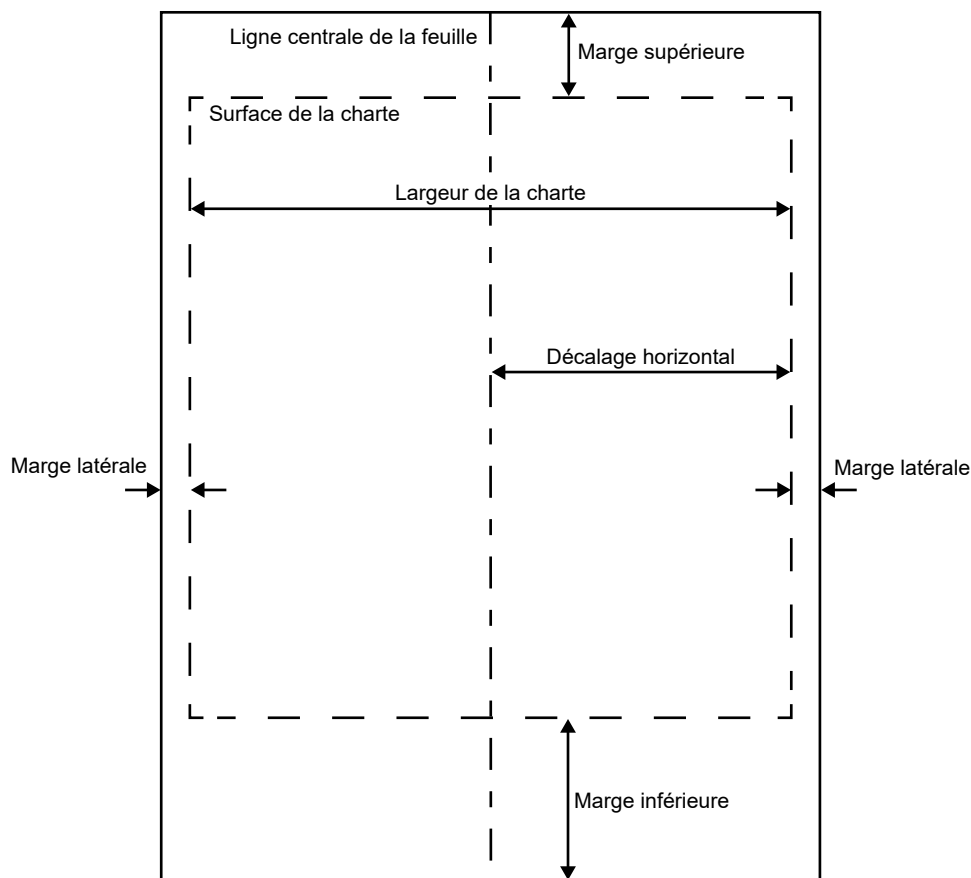
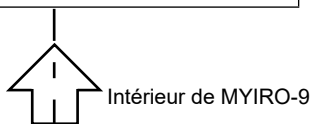
Le MYIRO-9 peut lire des chartes respectant les conditions suivantes :

	Lors de l'utilisation du MYIRO-9 seulement	Lors de l'utilisation du chargeur de feuille automatique FD-A09
Largeur du papier	45 à 330 mm	90 à 320 mm
Longueur du papier	170 à 1500 mm	170 à 450 mm
Épaisseur du papier	0,05 à 0,6 mm	0,08 à 0,25 mm*1
Dimension minimum des patches	6 mm × 6 mm	
Nombre maximum de patches par page	Feuille de taille A4 : 1394 Feuille de taille A3 : 2928	

- Des marqueurs de positionnement ne sont pas nécessaires.
- *1 Lors de l'utilisation du chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option), le nombre maximum recommandé de feuilles chargées est :
- Papier normal (80 g/m²): 100 feuilles
 - Papier épais (130 g/m²): 70 feuilles

La disposition de la charte sur le papier doit correspondre à la mise en page suivante. (Voir ci-après.)

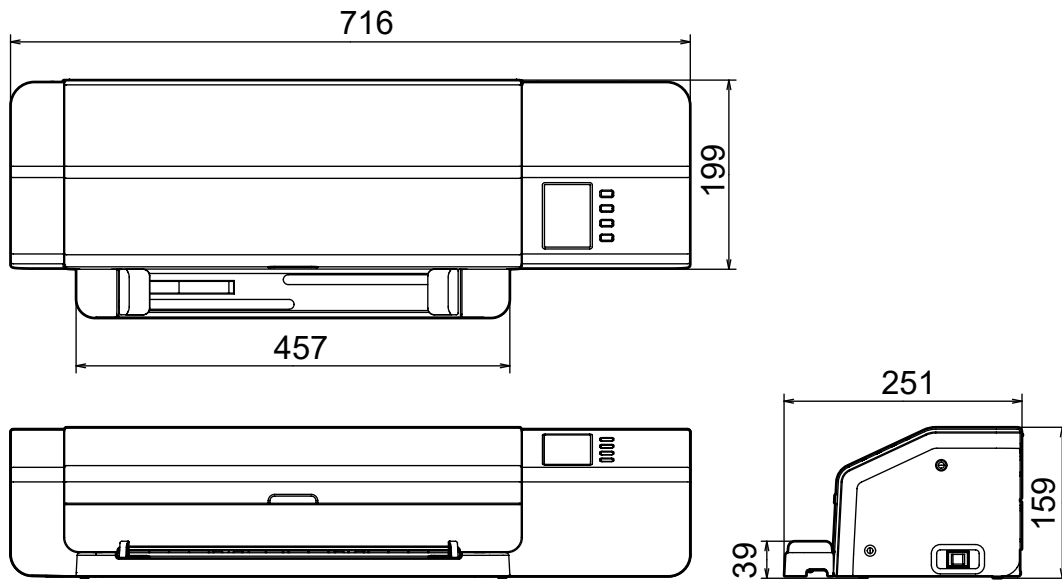
Marge supérieure minimum	23 mm
Marge inférieure minimum	33 mm
Marges latérales minimums	4 mm
Décalage horizontal	Maximum de 150 mm par rapport à la ligne centrale de la feuille



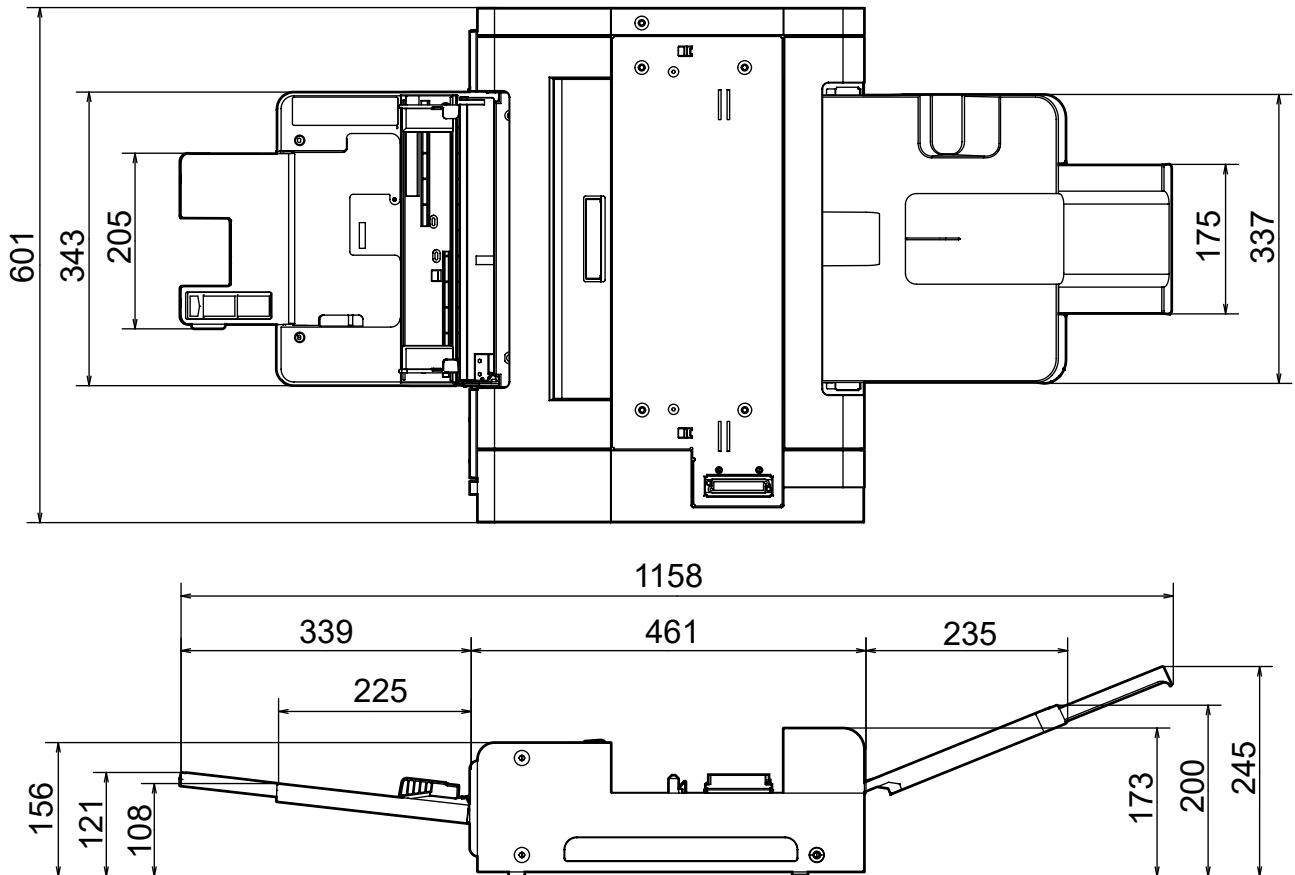
Dimensions

Lecteur de charte automatique **MYIRO-9**

(mm)



Chargeur de feuille automatique **FD-A09**



Spécifications

Modèle	MYIRO-9	
Système d'illumination/de visualisation	45°a:0° (éclairage annulaire) *1 Conforme aux normes CEI n° 15, ISO 7724/1, DIN5033 Teil 7, ASTM E 1164 et JIS Z 8722 Condition a pour les mesures de réflectance.	
Dispositif de séparation spectrale	Grille concave	
Plage de longueur d'onde	380 à 730 nm	
Pas de longueur d'onde	10 nm	
Demi-largeur de bande	Environ 10 nm	
Surface de mesure	Environ Ø3 mm	
Source lumineuse de mesure	LED	
Plage de mesures	Réflectance : 0 à 150 %	
Répétabilité à court terme	Colorimétrique : dans les limites de $\sigma\Delta E00$ 0,05 (Dans les conditions de test standard où une plaque de calibration des blancs est mesurée 30 fois à 10 secondes d'intervalle après la réalisation d'un calibrage des blancs.)	
Concordance interinstrument	Dans une limite $\Delta E00$ 0,3 (Moyenne de 12 dalles de couleur BCRA série II comparée aux valeurs mesurées avec un corps de référence dans les conditions standard.)	
Durée de mesure	Environ 4 min pour 1500 patchs (dans les conditions standard)*3	
Chartes mesurables *4 (Lors de l'alimentation manuelle des chartes)	Largeur du papier	45 à 330 mm
	Longueur du papier	170 à 1500 mm
	Épaisseur du papier	0,05 à 0,6 mm
	Dimension minimum des patchs	6 mm × 6 mm
	Nombre maximum de patchs par feuille de papier	Feuille de taille A4 : 1394 Feuille de taille A3 : 2928
	Marge minimum	Supérieure: 23 mm; Inférieure: 33 mm; Latérales: 4 mm
Donnée de sortie	Réflectance spectrale	
Conditions d'illumination *2	M0 (A), M1 (D50), M2 (A + filtre UV), C, ID50, D65, ID65, F2, F6, F7, F8, F9, F10, F11, F12, source de lumière définie par l'utilisateur	
Condition de fond	Fond blanc, conforme à la norme ISO 13655	
Interface	USB 2.0 ; 100 Base-TX	
Alimentation électrique	Adaptateur secteur (c.a.) dédié : Entrée : c.a. 100 à 240 V, 50/60 Hz Sortie : c.c. 24 V, 5 A	
Dimensions (L × P × H)	Corps principal uniquement : 716 mm × 251 mm × 159 mm Chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option) uniquement : 601 × 1158 (avec plateaux sortis) × 245 mm	
Poids	Corps principal uniquement : Environ 10,5 kg Chargeur de feuille automatique FD-A09 (accessoire en option) uniquement : Environ 18,0 kg	
Température de fonctionnement/humidité	10 °C à 35 °C, 30 % à 85 % d'humidité relative sans condensation	
Température/humidité de stockage	0 °C à 45 °C, 0 % à 85 % d'humidité relative sans condensation	
Accessoires par défaut	Adaptateur secteur, câble USB, guide papier	
Logiciels	Logiciel utilitaire demesure FD-S2w (téléchargement gratuit), MYIROtools (vendu en option)	
Accessoires en option	Chargeur de feuille automatique FD-A09	

*1 L'éclairage pour les longueurs d'onde inférieures à 400 nm est unidirectionnel.

*2 Les conditions d'éclairage M0, M1 et M2 sont conformes aux conditions d'éclairage de la norme ISO 13655 Section 4.2.2 Exigences d'éclairage et conditions de mesure.

*3 Taille du papier : A3 ; Taille des patchs : 6 mm × 6 mm ; Distribution des patchs : 32 lignes × 47 colonnes

*4 Même si les dimensions du papier et les marges sont dans les limites indiquées, certaines chartes peuvent ne pas être mesurable.

< CAUTION >

LE FABRICANT DE L'INSTRUMENT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DE L'UTILISATION INCORRECTE, DE LA MANIPULATION INAPPROPRIÉE, DE MODIFICATIONS NON AUTORISÉES, ETC. DE CE PRODUIT OU POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU INCIDENT (Y COMPRIS MAIS SANS RESTRICTION À LA PERTE DE PROFITS COMMERCIAUX, À L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITÉ, ETC. EN RAISON DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER CE PRODUIT.

